

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KRAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

13. Jahrgang

Durchaus zugelegt

TOP
20
Kran & Bühne

Mehr Maschinen bei den Top-Vermietern

Vertikal Verlag | Sunngallallee 15 | 79114 Freiburg • PVST E46564 • Deutsche Post AG • Entgelt bezahlt



Vertikal
.net

Go Green bei Scherenbühnen • Jede Menge neue Mobilkrane • Großer bauma-Nachbericht

Grove überzeugt durch neue Dimensionen in der Hebetchnik

Der GMK6300L weist den **leistungsfähigsten** 80-m-Hauptausleger auf sechs Achsen auf



Der neue Grove GMK6300L bietet den stärksten 80 m-Teleskopausleger in der 6-Achs-Klasse. Dank außergewöhnlicher Tragfähigkeiten und kurzer Rüstzeiten eignet sich dieser Kran ideal für ein breites Anwendungsspektrum und gewährleistet unübertroffene Leistung und Vielseitigkeit.

Die Vorteile des GMK6300L

- Außergewöhnliche Tragkräfte am 80 m langen Teleskopausleger
- Noch mehr Hakenhöhe und Reichweite mit der 37 m langen hydraulischen Wippspitze
- Megatrak™-Einzelradaufhängung und Allradlenkung für unübertroffene Fahrleistungen auf der Straße und im Gelände
- Vollautomatisches Allison-Getriebe
- Fünf Abstützbasen für unübertroffene Flexibilität am Einsatzort

Besuchen Sie Ihren Händler oder rufen Sie www.manitowoc.com auf.

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

13. Jahrgang Nr. 88

Vertikal Verlag
 Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: info@vertikal.net

► www.vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
 Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
 Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
 F-94510 La Queue en Brie, France.
 Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
 E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesità, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
 Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
 I-16129 Genova, Italien.
 Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
 E-mail: info@mediapoint srl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
 S-Gravendeel, Niederlande
 Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
 E-mail: ha@vertikal.net

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
 PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
 Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
 Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
 Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
 E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
 Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
 E-mail: ruddat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
 Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
 E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2010

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf **IPAF**



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



Titelthema
 BKL montiert Turmdrehkrane in München-Pasing, Top 20, S. 19



„Schlecht gewartet“ 46



Fox war fix 49



Scheren mit Flair 23



bauma-Nachlese 34



Starke Mobilkrane 29

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neuste Nachrichten** 7
 Riwal entert Deutschland / Österreich ordert Minikrane / Terex-Twin hebt 1000 Tonnen

MASCHINEN

- Scheren mit Flair** 23
 Warum mancher Hersteller von einem 30-prozentigen Rückgang träumt und welche Neuheiten es gibt, erläutert Rüdiger Kopf.
- Starke Mobilkrane** 29
 Der eine setzt auf die Optik, der andere auf Leistung und Finessen. Die Neuheiten frisch von der bauma stellt Alexander Ochs vor.
- Schlecht gewartet** 46
 Die mangelhafte Wartung ölhydraulischer Anlagen birgt hohe Risiken. Wie man sich davor schützt, zeigt Gastautor Willi Gschwentner.
- Liebherr Meilenstein** 47
 Liebherr Nenzing hat den ersten Hybridantrieb für Hafemobilkrane präsentiert. Alexander Ochs berichtet exklusiv von der Premiere.

MENSCHEN

- Top 20: Das ist spitze** 19
 Betrachtet man die Zahlen der größten Vermieter im deutschsprachigen Raum, sieht es nicht nach Krise aus. Der jährliche Überblick von *Kran & Bühne*.
- Senn-sationell** 45
 Die Senn AG hat mit dem „Colossus“ den stärksten Teleskopkran der Schweiz entgegengenommen. Alexander Ochs berichtet.

- Fox war fix** 49
 „So etwas brauchen wir auch“, meinte Wolfgang Fox, als er mit seinen ersten Arbeitsbühnen in Kontakt kam. Ein Rückblick auf 30 Jahre Fox Arbeitsbühnen.

- Leserbriefe** 50
 In der Redaktion sind Zuschriften eingetroffen zum Thema „Keine Führerscheinplicht“ für Arbeitsbühnen. Zwei Meinungen zum heiß diskutierten Thema.

EVENTS

- bauma-Nachlese** 34
 Was für ein Wechselbad der Gefühle war doch die bauma 2010! Der umfassende bauma-Bericht von *Kran & Bühne*.

- Interschutz** 41
 Nach fünf Jahren ist es wieder soweit: Die Interschutz lädt ein, diesmal nach Leipzig.

- Fünf Jahre TABS** 42
 Der Tag der Arbeitsbühnensicherheit geht in die fünfte Runde. *Kran & Bühne* hat das volle Programm.

EINBLICK 51

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

WEBSEITENVERZEICHNIS 52

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

K&B LADEN 54

Nicht nur für Herren: Handyman / Nicht nur für Damen: Ladytrac / Symeo: Familie erweitert

KLEINANZEIGEN 55



Trage Sicherheitsgeschirr mit einer kurzen
Leine auf allen Ausleger-Arbeitsbühnen



Hubarbeitsbühnen



IPAF geschulte Bediener



sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe

Jedes Jahr werden weltweit mehr als 80 000 Personen von IPAF zertifizierten Schulungszentren in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

Für weitere Einzelheiten nehmen Sie jetzt
Kontakt mit IPAF auf

Tel: +49 (0)421 6260 310 Email: deutschland@ipaf.org

- Finden Sie Ihr nächstgelegenes IPAF-Schulungszentrum
- Informieren Sie sich, wie Sie ein IPAF-Schulungszentrum gründen können
- Fragen Sie, wie Sie IPAF-Mitglied werden und wie IPAF Ihnen geschäftliche Vorteile bringt

IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5, 28790 Schwanewede, Deutschland

Zentrale

IPAF Ltd, UK
Tel: +44 (0)15395 62444 info@ipaf.org

IPAF-Basel
Tel: +41 (0)61 227 9000 basel@ipaf.org

IPAF-Benelux
Tel: +31 (0)6 3042 1042 benelux@ipaf.org

IPAF-France
Tél: +33 (0)6 83 08 33 78 france@ipaf.org

IPAF-Italia
Tel: +39 02 93581873 italia@ipaf.org

IPAF-España
Tel: +34 956 297 406 espana@ipaf.org



AWPT Inc-USA
Tel: +1 518-280-2486 mail@awpt.org

Schulungen erfüllen laut TÜV die
Norm ISO 18878



Die weltweiten
Experten für den
sicheren Betrieb von
Arbeitsbühnen



www.ipaf.org/de

Editorial



Initiator bauma?



Alle drei Jahre lädt die bauma ein. Sie lädt ein eine Woche Baumaschinen live zu erleben. Und sie lädt ein, den Funken Hoffnung zu schüren, dass die Geschäfte wieder besser laufen. Viele haben sich eine Initialzündung erhofft und dann kam die Aschewolke. Ungewollt war die bauma von einer

internationalen zu einer europäischen Messe geworden. Besucher und Mitarbeiter der ausstellenden Firmen aus Übersee blieben der Show fern, da kein Flug nach München ging, zumindest bis Mittwoch. Aus der Hoffnung wurde anfänglich Angstschweiß. Dieser wich aber der überraschenden Tatsache, dass viele aus Deutschland und seinen Nachbarländern den Weg zur bauma fanden. Und wer eine über 1.000 Kilometer lange Reise per Zug oder Auto antritt, der kommt des Geschäftes wegen und nicht um Geschenke zu sammeln. Daher war die einhellige Meinung denn auch, dass die Gespräche mit den Besuchern, die gekommen sind, von hoher Qualität waren. Es ging auf Kosten der Quantität und des Übersee-Geschäftes.

Am Freitag war es dann aber so weit: Flugzeuge landeten wieder und der bekannte babylonische Sprachenwirrwarr stellte sich ein. Und selbst am Samstag und Sonntag – eher die „Familientage“ – sah man an den Ständen die Verkäufer mit potenziellen Kunden im Gespräch. Die bauma ist sicherlich kein Initiator, wie viele es von der Messe erhoffen. Sie ist aber ein exzellenter Indikator. Ein Indikator für die Stimmung am Markt. Und die ist besser, als es viele für möglich gehalten haben. Die Geschäfte kommen wieder in ruhigere und konstantere Fahrwasser. Normalität ist langsam wieder zu verspüren.

Ihr

RÜDIGER KOPF



Messekalender

Deutschland

INTERSCHUTZ - DER ROTE HAHN



Internationale Leitmesse für zivile Sicherheit
7-12. Juni 2010; Leipzig

Tel: 0511 89-0; Fax: 0511 89-32626

TABS 2010



Tag der Arbeitsbührensicherheit
23. Juni 2010; München

Tel: 0761 8978660; Fax: 0761 8866814

PLATFORMERS' DAYS 2010



Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen
27.-28. August 2010; Hohenroda

Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

8. INT. SCHWERLASTTAGUNG



„Keine Angst vor schweren Brocken“
3.-4. September 2010; Potsdam

Tel: 0331 580-1301; Fax: 0331 580-1399

63. IAA NUTZFAHRZEUGE



Größte Nutzfahrzeuge-Ausstellung
23.-30. September 2010; Hannover

Tel: 069 975 07-0; Fax: 069 975 07-261

BAUMA 2013



30ste Internationale Baumesse
15.-21. April 2013; München
Tel: 089 51070; Fax: 089 5107506

Ausland

CTT 2010



Russlands große Baumaschinenmesse
2.-6. Juni 2010; Moskau, Russland

Tel: 089 94922-339; Fax: +49 (0)89 94922-350

VERTIKAL DAYS



„A meeting of minds“
16.-17. Juni 2010; Haydock, England

Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295768223

SAIE



Italiens große Baumesse - Zahlreiche Hubarbeitsbühnen und Ladekrane.

27.-30. Oktober 2010; Bologna, Italien

Tel: +39 051 282 111; Fax: +39 051 282 3322

SAMOTER



Int. Messe für Bau- und Erdbewegungsmaschinen
2.-6. März 2011; Verona, Italien

Tel: +39 045 8298111; Fax: +39 045 8298288

CONEXPO-CON/AGG 2011



Amerikas wichtigste Baufachmesse
22.-26. März 2011; Las Vegas, USA

Tel: +1-414-298-4141; Fax: +1-414-272-2672

APEX

Internationale Messe für Arbeitsbühnen
17.-19. September 2011; Maastricht, Niederlande
Tel.: +31 (0)547 271 566; Fax: +31 (0)547 261 238

Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf



Ocaña

Spanien

3. & 4. Juni 2010



Moerdijk

Niederlande

17. & 18. Juni 2010



2007 LIEBHERR LTM1250-6.1 250 TON 12x8x10



TEREX DEMAG AC100



2007 LIEBHERR LTM1130-5.1
130 TON 10x8x10



2002 GROVE GMK5100 10x8x10



UNGEBRAUCHT – 2009 TEREX BENDINI TCC45



2008 GROVE GMK4100L 8x8x8



2007 TEREX-DEMAG AC120-1 10x8x8



2001 TEREX DEMAG AC80-1



2009 TEREX PPM AC40-2 4x4x4



2007 FAUN ATF80-4 8x8x8



2007 HAULOTTE HA41PX



2001 PPM HCV 8x4
& PPM HCV 8x4 X-RAY UNITS



1 / 3 – DEMAG AC40-1 6x6x6

Ort der Auktion: Autovia A4, Km 64.2 Salida 62 Aptdo
Correos 18, 45300 Ocaña- Toledo, Spanien
Tel: +34.925.157.580 **Fax:** +34.925.157.581

Ort der Auktion: Mark S. Clarkelaan 21, Haven M530, Port of
Moerdijk, 4761 RK Zevenbergen, Niederlande
Tel: +31.168.392.200 **Fax:** +31.168.392.250

UM WEITERE INFORMATIONEN ÜBER RITCHE BROS.
ZU ERHALTEN, KONTAKTIEREN SIE:

+31.168.392.200

rb RITCHE BROS.
Auctioneers

AUCTIONS DONE RIGHT.

» Die NEUE www.rbauction.de — bleibt der beste Ort für Ihre Ausrüstungssuche... - jetzt mit mehr Informationen, damit Sie geschickter bieten können. Besuchen Sie rbauction.de/powerful und erfahren Sie mehr.

Herausragende Hakenhöhen

Einfach abgespannt, doppelt aufgestellt

Himmelstürmer im Doppelpack: Mit einer Turmhöhe von über 120 Metern ragen zwei Laufkatzenkrane vom Typ Wolff 6031.8 weit in den Himmel über Mannheim – und sind dabei nur jeweils einmal abgespannt. Herausragend sind auch die freistehenden Hakenhöhen von 82,5 und 98 Metern. Trotzdem wurde darauf geachtet, jeweils das Fundament der beiden Krane so klein wie möglich zu halten. Aus diesem Grund wurden die beiden Fundamente mit jeweils 140 und 120 Tonnen Zentralballast aufballastiert. Die traditionell roten Krane wurden speziell für die Züblin AG in sattes Gelb getaucht. Bereits Ende 2009 wurden die beiden Spitzenlosen von der BMTI GmbH aus Weiterstadt geliefert und am Ufer des Rheins montiert, geklettert und abgespannt.



Voraussichtlich bis Februar 2011 ist das Duo noch im Einsatz.

In Mannheim-Neckarau entsteht einer der modernsten und effizientesten Steinkohleblöcke der Welt. Die Inbetriebnahme ist für Ende 2013 geplant. Insgesamt werden 1,2 Milliarden Euro in das Neubauprojekt investiert.

Acht auf einen Schlag

Haulotte on Tour



Mit acht Neuerungen hat sich Haulotte an drei verschiedenen Stationen zu einem Testing Day eingeladen. Die Hauptattraktion war dabei sicherlich die neue HA 12 CJ+. Die Gelenkteleskopbühne ist schmaler geworden und hat dazu einen 3D-Korbarm erhalten. Die Steuerung läuft bei diesem Gerät nun über eine Haulotte-eigene Konsole. Dazu gibt es eine einfache automatische Funktion, um die Bühne in der Nullstellung zu verriegeln. Zudem wurde die Star 6P mit einer Ablage ausgestattet und die Compact 12 RTE hat Stützen erhalten.

Neu hinzugekommen ist die Compact 14, die die Scheren-Reihe nach oben hin ergänzt. Die HA 41 PX-NT hat jede Menge technische Veränderungen erfahren. Bei den Teleskopladern ergänzt der HTL 1040 die Baureihe mit einem 10-Meter-Modelle mit vier Tonnen Tragkraft. Dazu wird nun auch der HLT 1736 in der Basis-Version „Pro“ angeboten. In Punkto Service kann der Kunde in Zukunft direkt per Internet seine Ersatzteile bestellen. Der Deutschlandstart ist für den Sommer geplant.

Weiter wachsen

Palfinger baut aus



Die Palfinger-Gruppe setzt ihre Wachstumsstrategie fort und erwirbt eine 80-Prozent-Beteiligung an ETI (Equipment Technology, LLC). Das US-Unternehmen mit Sitz in Oklahoma produziert

und vertreibt vorwiegend Hubarbeitsbühnen. Mit rund 190 Mitarbeitern erzielte ETI 2009 einen Umsatz von rund 45 Millionen Dollar und ist damit einer der Top-Player in Sachen Hubarbeitsbühnen am nordamerikanischen Markt. Bisher war ETI mehrheitlich in Familienbesitz, die Eigentümer werden das Unternehmen auch nach dem Erwerb der Mehrheitsbeteiligung durch Palfinger führen. ETI wird eine separate Business Unit innerhalb der Palfinger Area North America werden. Strategisch ist dies ein bedeutender Schritt für Palfinger. Der Konzern war bislang in Nordamerika mit Arbeitsbühnen noch nicht vertreten und kann hier nun lokale Produkte anbieten. Der Umsatz der Palfinger-Gruppe erhöht sich dadurch um rund sechs Prozent; der Umsatzanteil, der in Nordamerika erzielt wird, steigt von bisher 12 auf rund 18 Prozent. Der österreichische Konzern will sich weiter umschauen und gegebenenfalls in Märkten mit Potenzial zukaufen wie beispielsweise Russland und Indien.



Der Heilbronner Kranhersteller Wolffkran engagiert sich als neuer Sponsor des Tourenwagen-Fahrers Fredy Barth. Mit der Förderung des Schweizer will Wolffkran seinen Anspruch unterstreichen auf „Leistungsstärke auf höchstem Niveau“.

Kurz & Wichtig

Personelle Veränderungen gab es bei **Euro Lift Systems**. Rainer Wrobel hat als Eigentümer nun auch den Vorstandsposten übernommen. Gleichzeitig erweitert das Unternehmen seine Geschäftsbereiche auf den Handel mit Spezialmaschinen, Service und Ersatzteile.

Der Vorstand des Zentralverbandes des Deutschen Baugewerbes hat den 43-jährigen Rechtsanwalt **Felix Pakleppa** mit einstimmigem Votum zum Hauptgeschäftsführer bestellt. Pakleppa tritt damit die Nachfolge von Prof. Dr. Karl Robl an, der zum Jahresende in den Ruhestand geht.



Für den italienischen Markt hat **H.A.B.** einen neuen Partner gefunden. **CTE** wird künftig die Scheren-

Baureihe des Herstellers aus Kronau vertreiben. Die Reihe umfasst Modelle von 6,50 bis 35 Meter Arbeitshöhe.



Tognums CEO Volker Heuer scheidet aus eigenem Wunsch im kommenden Jahr aus. Nachfolger wird der jetzige Finanzchef **Joachim Coers**. Der 45-Jährige ist seit 2007 stellvertretender Vorstandsvorsitzender und CFO der Tognum AG.



Braviisol aus Italien feiert 15 Jahre Produktion des Lui Mini – mittlerweile Leonardo. Der Bravi Leonardo sieht immer noch so aus wie in den Anfangstagen, aber wie bei so vielen Klassikern hat sich ziemlich viel geändert im Laufe der Jahre.



Rösler arbeitet bei Alarmbearbeitung und Intervention mit **Bosch Communication Center** zusammen. Die neue Kooperation ermöglicht es den Kunden von Rösler, ab sofort die professionelle Alarmbearbeitung einer Notruf- und Service-Leitstelle zu nutzen.

Seit dem 1. März ist **Axel Kießling** im Team von **Ausa** Deutschland, Österreich und Schweiz für den Vertrieb von Baumaschinen verantwortlich. Kießling war am Aufbau des Händlernetzes der Marken Egholm und Avant in Deutschland maßgeblich beteiligt.

Henrik Starup ist zum neuen Vizepräsidenten für den Bereich Baumaschinen Europa bei Case New Holland (CNH) ernannt worden. Henrik Starup wechselt von Iveco zu CNH.



Jürgen Gerber wird Leiter des Marktbereichs Machinery bei VR Leasing. Er folgt Klaus Ressel nach, der künftig im Vermarktungcenter der VR Leasing die Sparte Handel leiten wird.

Rival eröffnet in Deutschland

Interessanter Markt



Dortmund ist der Sitz von Rivals erster Niederlassung in Deutschland. „Es ging vor allem darum, die richtigen Leute vor Ort zu finden, um Rival Deutschland ins Leben zu rufen“, sagt Dick Schalekamp, Rivals Geschäftsführer. Auf der Suche nach einem deutschen Standort kontaktierte Søren Rosenkrands, Geschäftsführer von Rival in Dänemark, seinen Ex-Kollegen Christoph Scheeben aus gemeinsamen Mateco-Zeiten. „Mit Christoph haben wir die Erfahrung, die Kompetenz und Motivation gefunden, die wir benötigen, um den deutschen Markt anzugehen“, sagt Rosenkrands. Rival

Deutschland ist offiziell am 1. Mai an den Start gegangen. „Verglichen mit den meisten anderen europäischen Ländern scheint das deutsche Arbeitsbühnenvermietgeschäft weniger gelitten zu haben. Und in einigen Bereichen und Gegenden wie im riesigen Ruhrgebiet sind die kurzfristigen Perspektiven positiv. Wir glauben, dass wir einer Kombination aus erfahrenem Personal und dem besten, verfügbaren Equipment von Herstellern wie JLG, Genie, Teupen, Wumag, Ruthmann und Holland Lift überall Erfolg haben können“, meint Scheeben. Vor allem Selbstfahrer, LKW-Bühnen und auch Teleskopklader sollen zu Beginn zum Erfolg führen. In den kommenden Jahren will das Unternehmen seinen Wirkungskreis hierzulande noch vergrößern. Rival ist bislang nicht nur in den Niederlanden, sondern auch in Dänemark, Frankreich und Polen vor Ort vertreten.



Ein Modell 4 Kran in der Variante G HMK 4406 von Gottwald wird im finnischen Hafen Hanko für den Umschlag von Rohren, die für die neue Ostsee-Pipeline bestimmt sind, eingesetzt. In dem Zwischenlager westlich von Helsinki werden insgesamt 40.000 Rohre umgeschlagen.



Informieren Sie sich unter ► www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Wir helfen Ihnen...

...sich auf Ihr eigenes Geschäft zu konzentrieren.



Was wäre, wenn Sie nur EINEN Lieferanten für all Ihre Teile hätten...???

- Mit unserem Onlineshop brauchen Sie nicht weiter zu suchen.
- Lagerbestand mit über 20.000 Einzelposten.
- Alle namhaften Marken vorrätig.
- Auffinden der Ersatzteile anhand der OEM-Nummer. Detaillierte Beschreibung, Preise und Lieferauskunft.
- Bildanzeige jedes Artikels.
- Faire Preise.
- Einkauf über Kundenkonto oder via Kreditkarte.

www.platformsaleseurope.com

**WIR SIND DER
ONE-STOP-SHOP FÜR
IHRE ERSATZTEILE!**


PlatformSales
EUROPE

PlatformSales Europe • Maxwellstraat 6 • 3316 GP Dordrecht • The Netherlands

T. +31 78 65 217 65 • F. +31 78 65 217 60 • E. parts@platformsaleseurope.com • I. www.platformsaleseurope.com

Kesla expandiert

Frisch eingeführt



Reichert Hydraulik & Baumaschinen Service aus Sinzheim bei Baden-Baden wird Importeur für Kesla-Krane in Deutschland. Die getroffene Vereinbarung beinhaltet

Holzlade- und Recycling-Krane für LKWs, Off-Road-Krane für Forstmaschinen und stationäre Krane. „Wir werden in Deutschland expandieren und haben hierfür einen Hersteller und Partner im Holzlade- und Recycling-Kran Bereich gesucht. Mit Kesla Oyj, Finnland, haben wir diesen Partner gefunden und wir werden im deutschen Markt eine gute gemeinsame Zukunft haben,“ meint Reiner Reichert, Inhaber Reichert Hydraulik & Baumaschinen Service. Die Präsentation des neuen Verkaufs- und Servicecenters für Kesla-Krane in Deutschland findet vom 11. bis 13. Juni 2010 in Sinzheim statt.

Lindig-Einsatz in Kassel

Behinderungen verhindert



Bei einem Einsatz einer Arbeitsbühne sind meistens Reichweite und Arbeitshöhe gefragt. Dass dies nicht die einzigen Parameter sind, zeigt der Einsatz einer LKW-Bühne des System-Lift-Partners Lindig. Eine Firma für Lichttechnik musste über dem Eingang der Kurfürsten-Galerie einen Werbeschriftzug erneuern. Eigentlich hätte bei einer Höhe von rund zehn Metern eine kleine Teleskoparbeitsbühne genügt, um das Vordach zu überbrücken. Vor dem Eingang platziert, hätte die Arbeitsbühne jedoch die Fahrbahn für Busse blockiert und den Zugang

des Einkaufszentrums behindert. Jörg Emde, Kundenberater in der Kasseler Niederlassung von Lindig Fördertechnik, empfahl daher ein größeres Modell: „Durch ihre große Reichweite konnten wir die LKW-Arbeitsbühne seitlich auf dem Fußweg abstellen und haben somit den Publikums- und Busverkehr nicht behindert. Der teleskopierbare Korbarm wurde dann auf die Höhe des Arbeitsortes abgewinkelt.“ In dem vier Meter breiten Arbeitskorb hatten der Bediener der Arbeitsbühne und die zwei Monteure bequem Platz.

NEWS TICKER

➤ Antriebssystemhersteller **Tognum** hat die ersten drei Monate des laufenden Geschäftsjahres im Rahmen seiner Erwartungen abgeschlossen. Für das Gesamtjahr 2010 rechnet das Unternehmen unverändert mit einer bereinigten EBIT-Marge von sechs bis neun Prozent bei einem Umsatz von 2,3 bis 2,5 Milliarden Euro.

➤ Der Umsatz von **UpRight/Snorkel** ist im Jahr 2009 um fast zwei Drittel zusammengeschmolzen auf nunmehr 50 Millionen Euro. Das Schwesterunternehmen Smith Electric Vehicles setzte rund 17,7 Millionen Euro um. Der Verlust vor Steuern beläuft sich beim Mutterunternehmen Tanfield damit auf 26,4 Millionen Euro.

➤ Obwohl der Umsatz im 1. Quartal 2010 um 16 Prozent gefallen ist, hat **Manitou** seine Produktion wieder hochgefahren. Jean-Christophe Giroux, Manitou's CEO, sagt: „Wir sind sehr aktiv und bereiten uns auf den neuen Schwung vor.“

➤ **JLG** hat seinen Umsatz im zweiten Quartal auf 990 Millionen Dollar fast verdreifacht. Dies ist aber vor allem auf Lieferaufträge des Mutterkonzerns Oshkosh zurückzuführen. Der Umsatz im Bereich

Arbeitsbühnen und Teleskoplader hat sich um 1,5 Prozent auf jetzt 253 Millionen Dollar verbessert.

➤ Die Umsätze im Kranbereich bei **Manitowoc** sind um 45,5 Prozent auf nunmehr 366,8 Millionen Dollar zurückgegangen. Der Gewinn ist von 56,5 Millionen Dollar im 1. Quartal 2009 auf 4,5 Millionen Dollar zusammengeschmolzen. Ein Anstieg um sieben Prozent verzeichnet das Unternehmen beim Auftragsbestand.

➤ Die **Grammer AG** musste 2009 einen Umsatzrückgang von 28 Prozent auf 727,4 Millionen Euro hinnehmen. Nach sehr schwierigen neun Monaten mit einem Rückgang von 34,2 Prozent hat sich die Nachfrage von Oktober bis Dezember in Teilbereichen spürbar belebt.

➤ Die **Palfinger-Gruppe** konnte im 1. Quartal 2010 eine Trendumkehr verzeichnen. Der Umsatz wuchs gegenüber dem 4. Quartal 2009, dem schwächsten des Vorjahres, um rund zehn Prozent, wobei er damit noch deutlich unter dem Vergleichswert des 1. Quartals 2009 liegt. Und das Ergebnis ist nun mit 0,8 Millionen Euro wieder positiv.

AC 350/6 im Einsatz

Deutsche Premiere

Der erste AC 350/6 in Deutschland hat seine Einsatzpremiere gefeiert beim Rückbau eines alten Kraftwerks im Seebad Lubmin bei Greifswald. Aufgabe war die Demontage von Brückenkranen. Beauftragt damit wurde Krandienst Lange aus Grimmen in Mecklenburg-Vorpommern. Zum Arbeitseinsatz erschien der Kran mit 31,7-Meter-Hauptausleger, dazu vier Meter langem Adapter und 22-Meter-Wippspitze (SWI-HI). Die Wippe war erforderlich, um die Last auf einer Transporthöhe von 30 Metern und einer hohen Störkante sicher aus dem Gebäude heraus heben zu können. Die Demontage der beiden 125 und 25 Tonnen schweren Brückenkrane erfolgte im Tandemhub zusammen mit einem AC 200-1.



Den Fortschritt erleben.

**Der neue MK 88 von Liebherr:
Größter und stärkster Mobilbaukran im 4-Achs-Segment.**

- Höchste Traglast an der Spitze: 2.050 kg
- Längster Ausleger: 45,0 m
- Höchste Hakenhöhe: 59,1 m



Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663
D-88396 Biberach an der Riß
Tel.: (0 73 51) 41-0
Fax: (0 73 51) 41-2225
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe

OMMELIFT



Quality since 1906

Anhängerarbeitsbühnen
Arbeitshöhe von 10,5 m bis 29 m

Raupenarbeitsbühnen
Arbeitshöhe von 12 m bis 37 m

LKW-Arbeitsbühnen
Arbeitshöhe von 17,5 m bis 22 m

Neu- und Gebrauchtgeräte
Vertrieb und Service

Ersatzteilversorgung

Finanzierungen/Versicherungen



Ommelift GmbH

Bayernstraße 35

D-30855 Langenhagen

Tel. +49 (0) 511 / 978 101-0

Fax +49 (0) 511 / 978 101-11

Niederlassung Süd

Max-Eyth-Str. 23

D-89231 Neu-Ulm

Tel. +49 (0) 731 / 705 355 42

Fax +49 (0) 731 / 705 355 44

www.ommelift.de

info@ommelift.de

Der Partner für Vermieter

Europaweite Vermietung

Alles unter einem Dach

- Arbeitsbühnen
- Baumaschinen
- Teleskopstapler
- Minikrane
- Stapler
- Generatoren
- Forstgeräte
- Event-Technik



BEYER
Mietservice ^{KG}



Bundesweite Miethotline 0 18 05 / 92 99 70

nur 14 cent/min. aus dem dt. Festnetz
ggf. abw. Preise aus dem Mobilfunknetz

www.beyer-mietservice.de

200 kg! →

16 m

SKAKO
LIFT

Growth through innovation

The FALCON SPIDER is available on wheels and crawlers in heights from 29 to 52 metres.

11 m

SKAKO
LIFT

FALCON SPIDER • FALCON NARROW • DENKA
www.skako.com

An einem Strang



Die Schweizer Arbeitsbühnenbranche formiert sich unter gemeinsamem Banner. Nachdem bereits seit einem Jahr im Hintergrund fleißig gewerkelt worden ist, hat sich der VSAA (Verband Schweizer Arbeitsbühnen Anbieter) bzw. ASFP (auf Französisch und Italienisch) im Mai in Egerkingen zu seiner ersten Generalversammlung formiert. Zu den Mitgliedern Bronto Skylift, Maltech, Rosenbauer, Schuler & Schuler, Stirnimann, Toggenburger, UP AG sowie WS-Skyworker gesellten sich zwei Neue: Avesco Rent und die Senn AG. Als Präsident wurde Jürg Frutiger (M.) wiedergewählt. Die Geschäftsstelle liegt zur Zeit bei Handel Schweiz in Basel. Ziel ist es, das Image zu fördern, die Sicherheit voranzubringen und sich gemeinsam mehr Gewicht und Gehör zu verschaffen.

Frisch ausgeliefert 220-Tonner für Keller+Hess



Einen ATF 220G-5 von Tadano Faun hat die Keller+Hess AG in Empfang genommen. Der sieben-teilige 68-Meter-Ausleger ist innerhalb von sieben Sekunden durch das 1-Zylinder-Teleskopiersystem einsatzbereit. „Das laufuhige Fahrverhalten des ATF 220G-5 ist beeindruckend“, sagt Kranfahrer Patrick Geyer und fügt hinzu: „Der Unterwagen ist extrem verwindungssteif im abgestützten Zustand.“ Sein Vorgesetzter Andreas Keller hebt wei-

tere Pluspunkte hervor: „Der ATF 220G-5 ist unter Teillast teleskopierbar und dank seiner kompakten Abmessungen auch auf engsten Platzverhältnissen manövrierbar. Durch sein großes Leistungsspektrum erzielt der 5-Achser eine hohe Auslastung und maximale Wirtschaftlichkeit“. Die Keller+Hess AG aus Regensdorf ist Spezialist für Mobilkranarbeiten, Spezial- und Schwertransporte, Betriebsumzüge und Arbeitsbühnen.

Regionaler Service

Die Notterkran AG hat gemeinsam mit Partnern regionale Servicetage in der Ostschweiz veranstaltet. Mit den Servicepartnern Ring Garage in Chur, Schädle Fahrzeugbau in Sargans und der Montebello AG im Engadin hat Notterkran dabei die Durchführung eines Service-Checks von Ladekranaufbauten und Hakengeräten angeboten. Hintergrund ist unter anderem die seit Anfang 2010 gesetzlich vorgeschriebene Kranprüfung, die einmal jährlich von einem Kranfachmann durchgeführt werden muss. Auch die Prüfung von großen Ladekränen mit mehr als 40 mt Kapazität ist eine neue ‚Servicepflicht‘.

Offizieller Start für Unic

Minikrane für die Alpenrepublik I

Mit einer Hausmesse hat die PPK Management & Industrieservice GmbH nicht nur den Frühlingsstart eingeläutet, sondern auch den offiziellen Startschuss der Firma als Unic-Händler gegeben. Kunden und Besucher konnten die kürzlich erwor-

benen Minikrane auch selbst testen. PPK, 2004 gegründet, wird von Geschäftsführer Josef Pein geleitet. Für den Vertrieb zeichnet Heinz Froehlich verantwortlich. PPK übernimmt den Vertrieb der Unic-Krane in ganz Österreich.

Maedas Neuer

Minikrane für die Alpenrepublik II



Auf der bauma konnte der Prototyp des LC383M-5 von Maeda bereits in Augenschein genommen werden. Das erste Exemplar sicherte sich die Firma Leeb Hebe- und Montagetechnik mit Sitz in Weyer an der Enns. Das Gerät hebt 2,93 Tonnen auf 1,5 Meter und kommt im Pick&Carry-Betrieb auf knapp 1,5 Tonnen. Der

LC383M-5 soll Ende 2010 ausgeliefert werden und dann in die Leeb'sche Mietflotte wandern. Das Schweizer Vermietunternehmen Airnace hat auch ein Exemplar geordert. Auf der bauma freuen sich (v.l.n.r.) Christer Dijnér von Kranlyft, Ben Kemp von Kemp Hoogwerkers und Peter Leeb vor dem neuen LC383M-5.

Kurz & Wichtig

Die Palfinger-Gruppe sieht eine Trendumkehr: Der Umsatz im 1. Quartal 2010 liegt mit 129,4 Millionen Euro zwar um 7,8 Prozent unter dem des 1. Quartals 2009, ist aber gegenüber dem 4. Quartal

2009 um rund zehn Prozent gestiegen. Das beträgt 3,4 Millionen Euro, verglichen mit einem Minus von 3,3 Millionen Euro im 1. Quartal 2009. Daraus ergibt sich ein Gewinn von 0,8 Millionen Euro.



Die Stuttgarter Straßenbahnen AG (SSB) hat eine neue T 275 von Ruthmann in Empfang genommen. Die Bühne ist auf ein 18 Tonnen MAN 18.320 Chassis aufgebaut und bietet eine maximale Reichweite von gut 21 Metern in der Horizontalen.

Liebherr verbucht knapp sieben Milliarden Euro

Relativ stabil

Liebherr erzielte mit 6,986 Milliarden Euro ein gutes Ergebnis und musste „nur“ einen Umsatzeinbruch von 16,9 Prozent verkraften. Nach dem starken Einbruch der Weltwirtschaft im Winterhalbjahr 2008 / 2009 stabilisierte sich die Wirtschaftsleistung bis zur Mitte des Jahres allmählich. In den beiden letzten Quartalen war laut Liebherr der Tiefpunkt der Wirtschaftskrise weitgehend überwunden. Insgesamt ist die Weltwirtschaft im Jahr 2009 um 2,1 Prozent zurückgegangen. Dabei war in den Industrieländern ein Rückgang um 3,4 Prozent zu verzeichnen. Im Euro-Raum und in Japan ging die Wirtschaft stärker zurück als in den USA. In Europa hat sich der konjunkturelle Einbruch auch auf die Entwicklung der Bauwirtschaft ausgewirkt: Die Bauleistung in den 19 Mitgliedstaaten der Organisation „Euroconstruct“ ging um mehr als acht Prozent zurück. In Deutschland stabilisierte sich die Konjunktur zur Jahresmitte. Trotz einer leichten Aufwärtsbewegung in der zweiten Jahreshälfte war das Bruttoinlandsprodukt im Jahr 2009 um insgesamt fünf Prozent rückläufig. Die deutsche Bauwirtschaft konnte nur bedingt durch die Konjunk-

turprogramme gestützt werden. Der Auftragseingang im Bauhauptgewerbe ging preisbereinigt um fast sieben Prozent zurück, was ausschließlich auf die stark rückläufige Entwicklung im Hochbau zurückzuführen ist. Der Gesamtumsatz des Bauhauptgewerbes sank um rund vier Prozent. Der Baumaschinenbereich verbuchte stärkere Umsatzrückgänge. Insgesamt ging Umsatz hier um rund 1,5 Milliarden Euro oder 26,8 Prozent auf etwa 4,1 Milliarden Euro zurück.

Bei den Baukränen und den Produkten der Mischtechnik gingen die Verkaufserlöse um 487,9 Millionen Euro oder 48,7 Prozent auf 514,1 Millionen Euro zurück. Verhältnismäßig stabil entwickelte sich der Umsatz der Sparte Fahrzeugkrane. Hier waren die Verkaufserlöse lediglich um 136,3 Millionen Euro oder 7,2 Prozent rückläufig. Die Investitionssumme lag mit 656 Millionen Euro um 258,9 Millionen Euro oder 28,3 Prozent unter dem Vorjahreswert. Die Beschäftigtenzahl der Firmengruppe ist im Jahr 2009 stabil geblieben. Zum Jahresende waren bei Liebherr weltweit 32.091 Mitarbeiter beschäftigt, nach 32.600 zum entsprechenden Vorjahreszeitpunkt.

Nach Ball am Ball

IPAF hat neuen Präsidenten



So schnell kann es manchmal gehen: Erst vor wenigen Monaten wurde Steve Shaughnessy zum Präsidenten von Skyjack ernannt. Und der bisherige „Vize“ Shaughnessy (l.) löst erwartungsgemäß

John Ball (r.) als Präsident der International Powered Access Federation IPAF ab. Ball, der sich in seiner Rolle stark engagiert hat, zieht sich nach dem Ende seiner zweijährigen Amtszeit zurück.

Aus UpRight wird Snorkel

Blau geht, Orange kommt

Die britische Tanfield-Gruppe, Eigentümerin von UpRight und Snorkel, hat beschlossen weltweit einheitlich aufzutreten und sich für den Namen Snorkel und dessen Farbe den Vorzug gegeben. Die Marke UpRight fand zuletzt „nur“ noch in Europa und dem Nahen Osten Verwendung. Darren Kell, CEO von Tanfield sagt: „Wir haben drei Jahre lang zwei individuelle Marken miteinander

in Einklang gebracht. Nun gibt es eine globale Produktreihe und ein globales Team für Herstellung, Verkauf und Service. Die Zeit ist daher reif, unserem Unternehmen eine einheitliche, weltweite Identität zu verleihen.“ Snorkel wird weiterhin Support und Service für UpRight-Maschinen sicherstellen, betont der Firmenchef. Damit wird der Markenname UpRight nach 40 Jahren vom Markt genommen.



Acht Anhängerarbeitsbühnen vom Typ AB 122 GTE von Niftylift hat Beyer MietSERVICE in seinen Vermietpool aufgenommen. Die Maschinen bieten eine Arbeitshöhe von 12,20 Meter und eine seitliche Reichweite von 6,10 Meter. Per Joystick und Radantrieb kann die Bühne individuell verfahren werden. Der eigene Fahntrieb erfordert lediglich einen 220-Volt-Stromanschluss. Die kompakten Maße von 4,57 Meter Länge und 1,50 Meter Breite bieten gute Bedingungen für enge Zufahrten oder Wege. Die Maschinen nahm Dieter Beyer (r.) persönlich in Empfang.

Die kompakteste Familie der Welt!

snake compact



17m*

20m*

25m*

* MAX
ARBEITSHÖHE

www.oilsteel.com



OIL & STEEL
AERIAL PLATFORMS

Kraftakt für Kraftwerk

Terex-Twin hebt über 1000 Tonnen



Kraftakt für den Terex CC8800-1 Twin: Zu Jahresbeginn wurde der Raupenkran vom Anlagenbauer Zongyuan Construction eingesetzt, um eine gigantische Generatoreinheit im Kraftwerk Haiyang in der chinesischen Provinz Shandong an ihren Platz zu heben. Der Einsatz umfasste den Hub des 20,96 x 14,17 x 20,96 Meter großen und 1.046 Tonnen schweren Generatormoduls und das Absetzen auf einem zehn Meter hohen Fundament. In der Konfiguration 69-Meter-Hauptausleger mit SSL

(Sideways-Superlift) hob der auf einen 34-Meter-Radius eingestellte Riesenkran das Modul an. Nach einer präzisen Schwenkbewegung entgegen dem Uhrzeigersinn begann der Kran, sich mit seiner gewaltigen Last in Richtung seiner Zielposition zu bewegen. Nach einer weiteren Schwenkbewegung, diesmal in einem Arbeitsradius von 36,5 Metern, setzte der Koloss das Modul präzise an der vorgesehenen Stelle ab. In rund 100 Minuten war der komplette Vorgang abgeschlossen.

PowerCat mit Lithium Batterien

Kabellos

Vor zwei Jahren hat Klaus J. Scholpp seine erste „Katze“ aus dem Sack gelassen. Nun gibt es eine Weiterentwicklung der „PowerCat“, in der Version „Cordless“. Neueste Lithium-Polymer-Technologie kommt hier zum Einsatz und erste Geräte sind bereits an Audi nach Ingolstadt und VW nach Wolfsburg geliefert worden. Zum Lieferumfang gehören zwei Akku-Packs. Darüber hinaus hat der Erfinder genau auf seine Kundschaft gehört „Oft höre ich von Anwendungen, bei denen der Untergrund sehr glatt ist und die jetzigen Reifen nicht genügend Traktion erzeugen, zum Beispiel auf PVC-Boden oder Ähnlichem. Deshalb habe ich experimentiert und getestet und jetzt einen weicheren Antriebsreifen mit 65 Shore anstelle von



75 Shore wie bisher im Programm. Dieser Reifen ist weicher, aber zieht auch etwas mehr Staub und Schmutzpartikel an“, gibt Scholpp zu bedenken.

BBI-Konjunkturtest verhalten

Schlechteres Quartal

Für den weit überwiegenden Teil der deutschen Arbeitsbühnenvermieter verlief die Umsatzentwicklung im ersten Quartal im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal negativ. Gut 70 Prozent der am BBI-Konjunkturtest teilnehmenden Unternehmen verzeichneten Umsatzrückgänge. Nur ein Zehntel

der Teilnehmer meldete Umsatzsteigerungen. Für das zweite Quartal sind die Erwartungen der Branchenunternehmen wieder etwas optimistischer. Eine Verschlechterung der Umsatzsituation erwarten 35 Prozent der Unternehmen. 30 Prozent gehen davon aus, dass ihr Gesamtumsatz wieder steigen wird.



Die Berliner Feuerwehr übernahm einen neuen Feuerwehrran der Marke Liebherr LTM 1050-3.1. Der dreiachsige 50-Tonner führt mit voller Ausrüstung noch 4,4 Tonnen Ballast mit. Die Berliner Feuerwehr hat für Ihren Kran feuerwehrspezifische Zusatzausstattung ausgewählt, die sich auch bei anderen Liebherr-Feuerwehrranen im Berge- und Abschleppereinsatz bewährt hat.

Manitou und Genie treffen Vereinbarung

Scheren hier, Mastbühnen da

Manitou und Genie haben eine Vereinbarung unterzeichnet: Zwei geländegängige Dieselscheren von Genie nimmt Manitou unter eigenem Label in sein Programm auf. Im Gegenzug stellt Manitou zwei Mastbühnen-Modelle zur Verfügung, die bei Genie unter dem Kürzel GR20J und GR26J firmieren. Beide sind Selbstfahrer im Bereich 5,70 und 7,90 Meter. Die beiden Scherenarbeitsbühnen 100SC und 120 SC liegen bei zehn und zwölf Meter Arbeitshöhe. Beide Unternehmen vermarkten die Produkte des anderen jeweils unter eigenem Markenlabel. Während Manitou die Bühnen über das eigene Händlernetz vermarktet, wird Genie hierfür vor allem sein Vermietgeschäft nutzen. Die



Vereinbarung gilt nur für Europa. Möglicherweise, so deuteten Matt Fearon von Genie (I.) und Manitou-Chef Jean-Christophe Giroux an, wird der geografische Umfang im Jahr 2011 ausgedehnt.

Werden Sie unser Partner!

Europas größter Verbund mittelständischer Arbeitsbühnenvermieter

Wir suchen Partner v.a.
für diese PLZ-Gebiete:
0, 1, 26, 27, 29, 36,
37, 38, 39, 54, 56,
87, 94, 97, 98.

Über 120 Mietstationen
in Deutschland und Europa

Gemeinsamer Mietpool:
über 10.000 Geräte

Umfangreiche Gerätedatenbank
zur Suche und Info

Gemeinsamer Einkauf

Intensiver Erfahrungsaustausch

Überregionale Werbung
Schulungen, Zertifizierungen

www.partnerlift.com

oder rufen Sie uns an:

0180 – 5212469



Arbeitsbühnen



Baumaschinen



Krane



Stapler



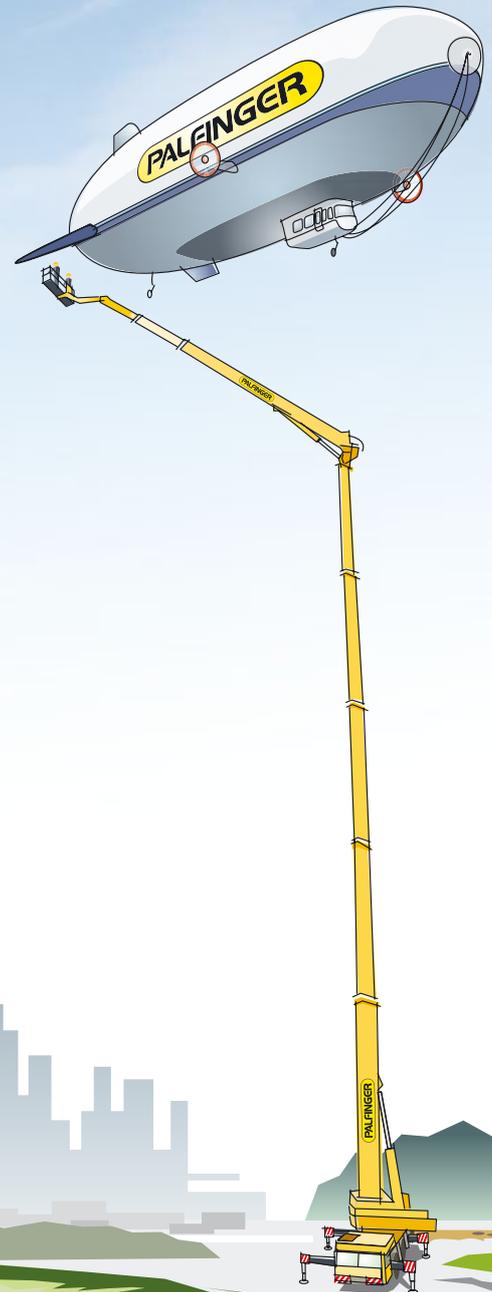
PARTNER

Vermietung europaweit
www.partnerlift.com



Damit Sie alles erreichen.

PALFINGER



PALFINGER Hubarbeitsbühnen:

- + wendig
- + vielfältig
- + stark

= maximale Einsatzmöglichkeit

Tel: 0 86 54/4 77-0 · www.palfinger.de



Consider the possibilities...

 www.maedacranes.com

WOLFFKRAN

**Stairway
to heaven.**



Der Leitwolf im Kranrevier öffnet neue Horizonte: Wer mit dem modularen WOLFF Kransystem baut, setzt auf krandiose Technik und Service sowie die Leidenschaft des WOLFF Teams. So werden Visionen einfach Wirklichkeit. Mehr dazu: www.wolffkran.com

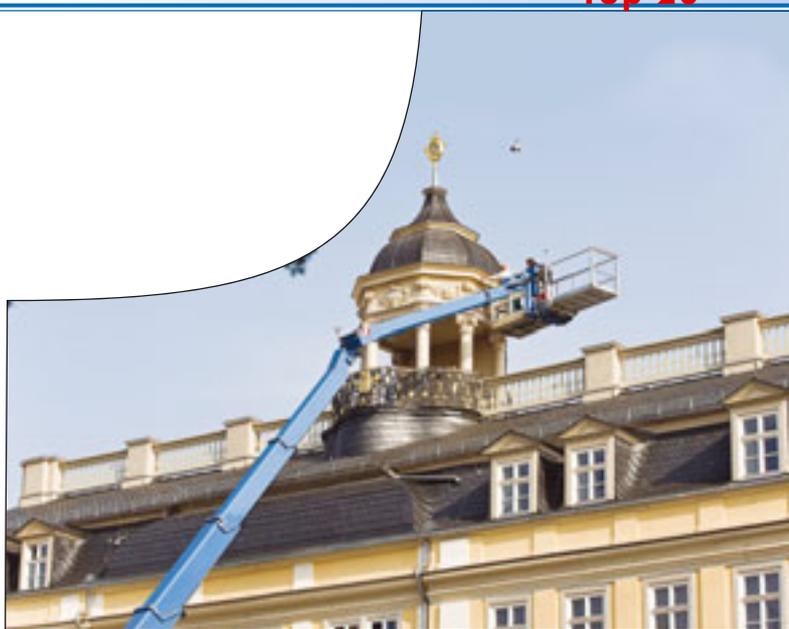
Der Leitwolf. *The leader of the pack.*



Getoppt

Stehen die Zeichen nach wie vor auf Krise? Die Zahlen der größten Vermieter im deutschsprachigen Raum sprechen zum Teil eine andere Sprache. Fast alle haben aufgestockt, manche sogar massiv. Der jährliche Überblick von Kran & Bühne.

Mächtig erweitert hat Streif Baulogistik. Allein zur bauma hat das Unternehmen seinen Mietpark um 54 Turmdrehkrane ausgebaut: 48 Liebherr-Obendreherkrane in den Klassen 30 bis 250 mt sowie



Bei einem Einsatz am Stadtschloss in Eisenach mussten neun Meter des Daches überbrückt werden, damit Netze zur Taubenabwehr an der Kuppel gespannt werden konnten. Der System-Lift-Partner Lindig Fördertechnik aus Eisenach stellte dafür die LKW-Bühne Wumag WT 450 zur Verfügung, die über einen zehn Meter langen Korbarm verfügt.



Ein Riese geht erstmalig ins Gelände: Die nagelneue WT1000 war kaum an Gerken übergeben worden, da rief ein Blitzeinschlag das Unternehmen auf den Plan. Eine Windkraftanlage in Eschweiler musste repariert werden. Das ist übrigens Gerkens dritte „100+“-Bühne.



Auf der größten Baustelle Sloweniens, dem Sportpark Stožice, war die Firma Prangl mit bis zu sieben Mobilkranen vertreten. Zur Verhebung des Stahlgerüsts wie auch zur Verlegung der Dachelemente wurden ein 130-Tonnen-Teleskopkran sowie zwei 100-Tonner eingesetzt. Für die Dachkonstruktion der Sporthalle mussten drei Fachwerkskörper wie ein Bogen mit einer Spannweite von etwa 100 Meter montiert werden. Die beiden Seitenteile wurden von je einem 160 Tonnen und 200 Tonnen Mobilbaukran gehalten, während das Mittelsegment von einem 300-Tonner mit Wippausleger eingehoben wurde.

Vermieter Turmdrehkrane

Firma	Geräte	Standorte	Mitarbeiter
Wolffkran	600	15	500
Streif Baulogistik	600	15	255
Breuer & Wasel	375	6	97
Arcomet	350	5	k.A.
Conducta*	310	7	40
Stirnemann AG	300	3	50
Kammerlander	300	4	50
Moser	260	3	28
Kaufmann (CH)	220	2	30
BKL Baukran Logistik	220	1	58

* Angaben von 2009





BKL im Einsatz in München-Pasing



Für den Rücktransport eines Stators, dem Stahlgehäuse eines Stromgenerators, zum Herstellerwerk in Polen zogen die drei Schwerlastlogistiker Viktor Baumann, Riga Mainz und Breuer & Wasel an einem Strang. Für den Umschlag im Krefelder Hafen nahm der LR 1600/2 von Breuer & Wasel den Stator in Empfang und hob diesen mit einer Gesamtlast von 484 Tonnen ins Binnenschiff.

sechs Wolff-Krane der Klassen 120 bis 280 mt. Der Streif-Mietpark umfasst nun 600 Krane verschiedener Typen. Damit liefern sich Streif und Wolff nun einen Zweikampf um die Krone der Top 10 bei den Turmdrehkranvermietern im deutschsprachigen Raum. Bei den übrigen Großvermietern ist die Zahl der Geräte in etwa gleich geblieben oder leicht nach oben gegangen. Erst ab 220 Turmdrehkränen erhält man mittlerwei-

le Eintritt in die Top 10. Auf unsere Zusatzfrage, welche Neuheiten auf der bauma für interessant befunden worden sind, wurden vor allem zwei Krane mit Lob bedacht: zum einen der Liebherr 81K, zum anderen Potains Igo-Baureihe.

An der Spitze der Mobilkranvermieter ist das Bild unverändert: An erster Stelle thront die Firma Schmidbauer mit leicht ausgebautem Fuhrpark und damit auch gestiegener Gesamthakenhöhe. Danach folgen wie im Vorjahr Felbermayr, Prangl und Franz Bracht. Ausgebaut hat die Firmengruppe Kran- und Schwerlastlogistik. Sie kommt nun zusammengerechnet

Vermieter Mobilkrane

Firma	Hakenhöhe	Geräte (ges.)	Raupenkrane			Standorte	
			größtes Gerät			Mitarbeiter	
Schmidbauer	25.130 m	338	9	1250 t	21	500	
Felbermayr	23.458 m	366	22	750 t	41	550	
Prangl	23.047 m	254	5	600 t	16	243	
Franz Bracht	19.672 m	198	14	1200 t	13	486	
Firmengruppe Kran- und Schwerlastlogistik	17.650 m	161	8	750 t	17	401	
Grohmann*	13.000 m	165	1	750 t	10	250	
Breuer & Wasel	9.875 m	125	8	1000 t	11	350	
Schuch	6.000 m	125	5	1000 t	19	280	
Colonia	6.000 m	86	1	500 t	1	100	
Steil Kranarbeiten	5.683 m	74	3	800 t	5	131	
Ulferts	5.600 m	78	5	650 t	6	115	
Eisele	4.865 m	45	5	1200 t	3	69	
Scholpp	2.848 m	46	0	650 t	4	110	
Toggenburger	2.434 m	34	4	500 t	6	78	
Knaack	2.300 m	41	1	600 t	2	50	
Alfred Klug	2.236 m	40	0	500 t	7	60	
Wiesbauer	2.200 m	56	11	700 t	4	130	
MSG Krandienst GmbH	2.175 m	30	0	500 t	3	60	
Nolte Autokrane	2.000 m	22	0	750 t	1	475	
BKL Baukran Logistik	1.923 m	28	0	400 t	1	34	

* Angaben von 2009



« auf eine Hakenhöhe von 17.650 Metern. Als für Neuanschaffungen interessante Krane wurden genannt: mehrfach der Grove GMK6400 als erster 400-Tonner auf sechs Achsen, ebenso der GMK6300L, der Starlifter 7700 von Sennebogen, die Terex-Krane AC 350/6 und AC 1000 sowie der LTM11200-9.1 und der LTC 1045-3.1, beide von Liebherr.

Schallmauer im Visier

Bei den Hubarbeitsbühnen steht die Top 20 kurz vor einem historischen Schritt: System Lift schickt sich an, zum ersten Mal die 100.000er-Marke zu knacken mit den mittlerweile über 7.200 Bühnen. Ähnliches gilt für Partnerlift, das sogar auf mehr als 7.500 Bühnen kommt.



Wolffkran Wipper 1250B beim Einsatz in Wilhelmshaven



Felbermayr hat in Niederösterreich eine 305 Tonnen schwere Trockentrommel ausgetauscht. Der LR 1750 war mit insgesamt 452,5 Tonnen Ballast ausgestattet und der Hauptausleger mit einer 28 Meter hohen Wippe verlängert. Auch der LR 1600/2 brachte es auf stolze 365 Tonnen Ballast und war ebenfalls ergänzend zum Hauptausleger mit einer Wippe ausgestattet. Die Wippe war nötig, um die Last punktgenau auf den Transportfahrzeug (SPMT) ablegen zu können.

Wenn die Expansion beider Kooperationen wie gehabt weiter voranschreitet, dürften beide im nächsten Jahr die Schallmauer durchbrechen. Insgesamt ist die Neigung zu Neuanschaffungen hier eher gering, da die Lage sich nicht wirklich gebessert hat. „Nach meiner täglichen Erfahrungen bestehen derzeit bei allen Vermietern große Überkapazitäten. Investitionen wird es nur in Randbereichen geben, also vor allem bei Nischengeräten“, bringt ein Branchenvertreter die derzeitige Stimmung auf den Punkt. Aber großes Interesse haben die Leistungsbesten in der 3,5-Tonnen-Klasse der LKW-Bühnen geweckt: Viele haben Palfingers P260B und Ruthmanns TB 270 mit großem Lob bedacht. Auch neue Teleskopklader, Spezialscheren und innovative Geräte wie Hinowas Batterieversion der Goldlift 14.70 oder die Raupenarbeitsbühne Multitel SMX sind demnach gefragt.

Vermieter Arbeitsbühnen

Firma	Gesamthubhöhe	Geräte			Standorte	Mitarbeiter
		LKW-Bühnen	größtes Gerät			
AVS System Lift AG*	97.753 m	7.241	627	105 m	72	480
ABKS Partnerlift*	92.870 m**	7.549	569	103 m	130	1.100
Gardemann	78.859 m	4.945	467	100 m	40	400
Mateco	62.900 m	4.047	318	90 m	34	418
Felbermayr	38.100 m	2.111	77	103 m	41	124
Prangl	34.128 m	2.065	56	62 m	16	108
Gerken Arbeitsbühnen	25.000 m	2.070	220	103 m	18	240
Maltech (A)	17.733 m	1.358	49	53 m	7	100
AFI	15.190 m	1.075	0	32 m	9	55
UP AG	11.200 m	810	60	45 m	25	75
MVS Zeppelin	11.000 m	825	25	43 m	110	150
Paul Becker	11850 m	885	84	70 m	8	70
Schmidt***	9.000 m	700	100	88 m	4	60
Peter Cramer	8793 m	652	40	43 m	1	60
Starlift	7.300 m	480	30	47 m	3	36
Baulift	7.290 m	495	72	43 m	7	425
WS-Skyworker AG	4.664 m**	423	22	46 m	6	27
Roggermaier***	3.635 m	310	38	70 m	4	35
Butsch-Meier	3.549 m	259	23	45 m	9	23
Arbeitsbühnen Ziegler	3.420 m**	265	30	45 m	4	27

* inkl. Kooperationspartner ** geschätzt *** Angaben von 2009





A-SERIE der Gelenk

Teleskopbühnen

Skyjack's A-Serie der Teleskop-Hebebühnen übertrifft alles auf dem Markt da gewesene. Standardmäßige 360 Grad endlos Drehkranzdrehung, null Heckausladung, achsbasierender Allradantrieb und Richtungsüberwachung der Fahr- und Lenkfunktion, echtes Senkrechtsteigen ohne Vorwärts- und/oder Rückwärtsdriften. Die A-Serien Modelle sind in 2 Ausführungen erhältlich: SJ 46AJ und SJ 51 AJ.

Für mehr Informationen Tel: +49 2302 2026909
www.skyjack.com

SKYJACK

Das Besondere gefragt

Die vergangenen Monate waren für die Bühnenbranche – wie für die gesamte Wirtschaft – nicht die leichtesten. Während Vermieter durch Kaufzurückhaltung ein Stück weit der Situation begegnen konnten und schlicht ihren Maschinenpark auf dem Status quo hielten, hatten die Hersteller größere Probleme dem Abschwung zu begegnen. So mussten beispielsweise Automobilhersteller einen Rückgang von 30 Prozent verkraften. „Davon träume ich“, meint Wayne Lawson, JLG Vice President EMEA. Im Gespräch mit großen Arbeitsbühnenherstellern wird immer wieder von mehr als dem Doppelten gesprochen. Das macht sich in allererster Linie bei den Standardgeräten bemerkbar, zu denen die klassische Scherenbühne klar zählt. Kein Wunder also, wenn hier nun mehr die Geräte gefragt sind, die neue Wege gehen. Ein Trend ist indes deutlich zu spüren: Maschinen, auch für den Außeneinsatz, steigen zunehmend auf Elektroantrieb um. Mit der neuen Batterietechnik können auch annähernd gleich starke Leistungen abgefragt werden und der Lärmpegel sinkt natürlich drastisch.

Ein imposantes Beispiel für diesen Trend ist sicherlich die G-320EL30 4WDS/N von Holland Lift. In dieser Version ist das Gerät mit 33,7 Metern Arbeitshöhe jetzt mit einem reinen Elektro-Antrieb

Gerade bei den Scherenbühnen wird die momentane Situation am deutlichsten. Kein Wunder also, dass weniger die Masse denn Spezialmaschinen gefragt sind. Rüdiger Kopf hat sich nach den Neuheiten umgeschaut.



Die G-320EL30 4WDS/N von Holland Lift



Die PB-Schere gibt es auch als Allrad-Elektro



Premiere auf der bauma: die Schere des französischen Herstellers ATN

ausgestattet und ist nivellierbar. Darüber hinaus hat Holland Lift bei seiner B-Serie nachgelegt und die Korblast auf 750 Kilogramm erhöht. Als weitere Neuheit ist die XZ-65DXL22-TR mit ins Programm aufgenommen worden. Die Scherenbühne verfügt über einen beidseitigen Ausschub. Aber auch im Marktsegment der Standardgeräte hat das Unternehmen nachgelegt und mit der neuen HL-Ecostar-Serie Elektroscherenbühnen mit Arbeitshöhen zwischen

9,8 und 11,7 Meter auf den Markt gebracht. Die Geräte sind in der Grundversion nicht mit allen Optionen ausgestattet, um eine Alternative zu dem bestehenden Programm anbieten zu können. Holland Lift zu eigen ist aber auch hier, dass die Korblast auf dem Ausschub von 450 Kilogramm erhalten bleibt.

Auch PB hatte eine Allrad-Elektro mit im Gepäck, als das Unternehmen in München sich präsentierte. Damit hat PB sein Programm auf nunmehr zwölf Modelle zwischen 13 und 23 Meter Arbeitshöhe in zwei Baubreiten von 1,9 und 2,4 Metern komplettiert. Der Batteriepack ist sehr leicht erreichbar und kann auch problemlos gewechselt werden. Dazu hat die Maschine eine multiple Nivellierung. Hinten ist eine Pendelachse eingebaut und vorne sind die Räder an zwei einzelnen Nivellierachsen aufgehängt, die hohe Neigungen ausgleichen können. Die Maschine kann im ausnivellierten Zustand verfahren werden. Die Schere verfügt über einen Plattformausschub von 1,9 Metern.

Einen Farb- und Namenswechsel hat Tanfield seiner Tochter in Europa verordnet. Aus UpRight wurde nun Snorkel und aus Blau ist nun Orange geworden. Und dazu wurde gleich eine neue Familie von E-Scheren aus der Taufe gehoben. Diese reicht nun von der S1930E bis hin zur 3246E, also von 7,8 bis 11,8 Meter Arbeitshöhe. Gegenüber den Vorgängermodellen beider bisherigen Marken ▶▶



JLG stellt seine M-Serie als „grüne“ Alternative vor

◀ haben die Geräte etliche Extras hinzubekommen.

Einen überraschenden gemeinsamen Schritt haben Manitou und Genie auf der bauma getan. Dort wurde eine Vereinbarung unterzeichnet. Zwei geländegängige Dieselscheren von Genie nimmt Manitou unter eigenem Label in sein Programm auf; im Gegenzug stellt Manitou zwei Mastbühnen-Modelle zur Verfügung, die bei Genie unter dem Kürzel GR20J und GR26J firmieren. Damit kann Manitou neben seine Elektroscheren nun für die Kunden auch eine 10- und 12-Meter-Geländeschere unter der Bezeichnung 100SC und 120SC anbieten.

In Sachen Scheren vertraut Genie seinem Programm, das derzeit von 6,57 bis 18,15 Meter reicht und insgesamt 18 Modelle umfasst. Die Auswahl reicht von Geländegeräten mit 680 Kilogramm Korblast bis hin zu kleinen schmalen Elektroscheren mit einer Baubreite von nur 76 Zentimeter.

Mit seiner Compact-Baureihe hat Haulotte gute Ergebnisse erzielt. Ein Grund mehr, diese Serie jetzt mit der Compact 14 nach oben hin zu ergänzen. Die Elektroschere mit 14 Metern Arbeitshöhe bietet eine Korblast von 350 Kilogramm. Die 3,92 Meter lange Plattform kann einseitig um 92 Zentimeter erweitert werden. Das Gerät kann in voller Arbeitshöhe verfahren werden. Darüber hinaus wird die Compact 12 RTE auch mit Stützen angeboten.

JLG stellt seine umweltfreundliche M-Serie als „grüne“ Alternative auf der Baustelle vor. Diese Produktreihe kann sowohl elektrisch als auch mit einem Verbrennungsmotor betrieben werden. Diese Mehrfachantriebsoption ermöglicht den Betrieb rund um die Uhr und schnellere Batterieaufladung dank eines neuen „JLG-Quick-Charge-GenSet-Ladesystem“. Es sind zwei Scherenarbeitsbühnen mit Arbeitshöhen von bis zu 14,19 Meter verfügbar.



Zeigte sich in Deutschland: der spanische Hersteller Mieve



Einen seitlichen Ausschub gab es bei H.A.B. in München zu sehen

gemeistert werden. Beim jüngstem Produkt scheiden sich die Geister, ob es sich hierbei um eine Schere oder ein Teleskop handelt. Der Titan Boom 40-S ist mit einem Teleskop ausgestattet. Zudem kann die Plattform gedreht werden.

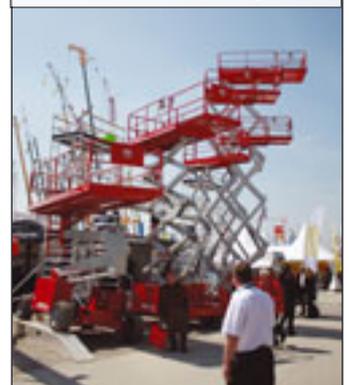
Auch bei H.A.B. ist der Elektroantrieb bei den neuen Modellen ein wichtiges Thema geworden. Die neue S142/12 ist mit direktem Elektroantrieb ausgestattet worden. Auch die Modelle S 104 und S 124 verfügen nun über diese Antriebsart. Daneben war die neue S 320/12 E4WDS auf der bauma unübersehbar am Stand zu entdecken. Die 32-Meter-Schere mit einer Baubreite von 1,25 Metern hat Batterien mit 950 Ah im Gepäck und das passende Ladegerät ist gleich mit integriert. Die Plattform von 5,8 Meter Länge kann dank des Ausschubs um 1,9 Meter erweitert werden und verfügt über eine Korblast von 600 Kilogramm. Mit in den Reigen der Neuheiten gehören die S172/20, die S280/25D und die S225/24. Letztere ist mit einem seitlichen Ausschub der Plattform auf der bauma zu sehen gewesen.

Nachdem die ersten Buchstaben im Alphabet angegangen wurde, hat sich Weiss Arbeitsbühnen nun auf das „C“ gestürzt. Die Scheren erreichen nun Arbeitshöhen zwischen 15,1 und 20 Metern. Die Elektrogeräte haben eine Grundplattform von 2,95 Meter, die beidseitig um jeweils 1,2 Meter erweitert werden können. Auf der gesamten Plattform gilt die volle Korblast von 500 Kilogramm für die beiden „kleineren“ Modelle und 400 Kilogramm für die große SAB C-200. Daneben hat das Unternehmen seiner „A“-Baureihe Ketten „untergeschoben“ und vermarktet diese als „AR“. Dabei kommt vor allem der niedrigere Bodendruck zur Geltung, so dass die ▶▶

erhalten. Dabei handelt es sich um eine hydraulisch ausschiebbare Plattform. Die maximale Korblast liegt bei der 8,1-Meter-Schere bei 590 Kilogramm, das Gerät selbst bringt gerade einmal 1980 Kilogramm auf die Waage.

Mit einem vollem Programm wartet auch MEC auf, sowohl bei den Geländescheren als auch bei den Elektroscheren. Zuletzt wurde der so genannte Sigma-Lift präsentiert. Die Plattform wird hierbei über ein Gelenk auf eine Arbeitshöhe von bis zu elf Metern gebracht. Steigungen bis zu 45 Prozent können nach Herstellerangaben dank des „Quad-Trax4WD“

Ein volles MEC-Programm hat Plattform Sales Europe aufgefahren



neugeräte: www.iteco-lift.de

gebrauchtbühnen: www.lift-x-off.com
laufend neue angebote

SCHERENBÜHNE IT12122

scherenbühne mit knapp 14m höhe
bei einer breite von nur 1,22m

1,40m plattformausschub
bei voller tragfähigkeit

iteco



SCHERENBÜHNE



8m
Baujahr: 1999

ab 3200,00 EUR

GELENKTELESKOPBÜHNE



12m
Baujahr: 1999

ab 6200,00 EUR

Rufen Sie uns an **03303 - 29 78 66** und lassen Sie sich unverbindlich beraten!

foool

Neun Servicestationen.
Ersatzteillager vor Ort.

Scharfschwerdtstraße 47
16540 Hohen Neuendorf

Telefon: 03303 - 29 78 66
Telefax: 03303 - 29 78 65
info@lift-x-off.com

Ihr erfahrener Partner...
... für Arbeitsbühnen.



- MEC, ein Produkt von höchster Qualität.
- Einfachste Bedienung und Steuerung.
- Keine Ausfallzeiten bedingt durch äußerst verlässliche Bauteile und Konstruktion.
- Beste Steigfähigkeit, höchste Effizienz.
- Engerer Wendekreis.
- Sofort erhältliche Ersatzteile.
- Äußerst „preiswert“ in der Wartung.

PlatformSales
EUROPE

PlatformSales Europe • Maxwellstraat 6 • 3316 GP Dordrecht • The Netherlands

T. +31 78 65 217 65 • F. +31 78 65 217 60 • E. sales@platformsaleseurope.com • I. www.platformsaleseurope.com



plattformbasket.com

NEU
TR 18.90



TR 1890 ANHÄNGER-ARBEITSBÜHNE:
Arbeitshöhe 18 m
Max. Korb Tragfähigkeit 200 Kg
Drehbar Arbeitskorb 70+70 grade
Max. seitliche Reichweite 9,2 m
Schwenkbereich 360 deg
Gesamtgewicht 1800 Kg

Arbeitsweise:
Batterie 24Vdc
Netzstrom 220 Vac
Benzin
Bi-Energy 220Vac+Benzin



ANHÄNGER ARBEITSBÜHNE REIHE

- TR 13.70
- TR 15.80
- TR 18.90

PLATTFORM
BASKET

Spiderlift and more...



◀ Bühnen auch für Sportböden mit einer Grenzbelastung von unter 5kN/m² in Frage kommen.

Mit einer neuen 14-Meter-Maschine hat sich Airo in München gezeigt. Die Bühne gibt es in den Versionen XL 14 E und XL 14 RTD mit einem beidseitigen Plattformausschub von je 1,17 Metern und dann einer Plattformgröße von 5,84 Meter bei einer Breite von 1,80 Meter. Der Ausschub ist optional hydraulisch lieferbar. Die Tragfähigkeit bei der Elektroausführung (E) beträgt 500 Kilogramm, bei der Dieselsonsion sind es 700 Kilogramm. Die Dieselsonsion ist auch serienmäßig mit hydraulischen Stützen ausgestattet.



Skyjack hat etliche Details überarbeitet

Erstmals mit einer Scherenbühne präsentierte sich im Frühjahr das französische Unternehmen ATN. Zu sehen war eine 15-Meter-Geländeschere mit beidseitig ausschiebbarer Plattform, die



Haulotte hat seine Compact-Serie mit der „14“ nach oben erweitert



Mit den Ketten erreicht Weiss einen niedrigeren Bodendruck

Die Idee, Scherenbühnen mit einem Elektrodirektantrieb auf Wechselstrombasis auszustatten, hat Aichi für seine beiden Modelle SV06CNL und SV08CNL von Anfang verfolgt. Die beiden Geräte mit acht beziehungsweise zehn Metern Arbeitshöhe verfügen über eine Baulänge von 2,3 Meter, die Plattform hat einen Ausschub mit einer Länge von einem Meter.

Seit August vergangenen Jahres gehört die Marke Iteco zur Imer Group. Dabei wurde die Produktpalette übernommen, auch die breite Auswahl, die es unter der Marke zuletzt gegeben hat. Die Palette reicht von der 8-Meter-Elektroschere bis hin zur 19-Meter-Dieselsonsion. Für die 12- und 14-Meter-Ausführung gibt es auch jeweils ein Modell mit Bi-Antrieb.

Airos 14-Meter-Gerät, die X14EW



eine Länge von 7,3 Meter erreichen kann. Die maximale Korblast beträgt 700 Kilogramm. Weitere Modelle sind in der Planung.

Zwei Minischeren der Marke „HyBrid“ werden nun in Deutschland über Euro Lift System vertrieben. Die Geräte mit fünf beziehungsweise 6,2 Metern Arbeitshöhe liegen beide unter 1000 Kilogramm Eigengewicht. Das eigens entwickelte Steuerungssystem erreicht, dass die Maschinen auch auf hochsensiblen Böden wie Teppichen Lenkbewegungen ausführen können, ohne dass sich der Teppich verschiebt. Dennoch sind Korblasten von über 300 Kilogramm möglich und zwei Personen können auf der Maschine arbeiten.

Eine Auswahl seiner Modelle zeigte das spanische Unternehmen Mieve auf der diesjährigen bauma. Bei den Scheren reicht die Auswahl von 15 bis 21 Meter Arbeitshöhe. Die Geländescheren sind mit Stützen ausgestattet.

Das Segment der Minischeren hat sich in den vergangenen Jahren um den Sektor der von Hand verschiebbaren Mikroscheren erweitert. Vor drei Jahren waren die ersten Modelle der Marke Pop-Up zu entdecken.

Inzwischen gibt es mit der englischen Marke Youngman und deren „Boss“-Serie eine weitere Alternative auf diesem Markt. Die drei Modelle decken die Arbeitshöhe von 4 bis 5,2 Meter ab. Mit einem Eigengewicht von 313 bis 390 Kilogramm sind die Geräte sehr leicht und einfach in Häuser, Hallen und Aufzüge zu verschieben. Eine von der britischen Crown House Technologies in Auftrag gegebene Studie zeigt, dass mobile Hubarbeitsbühnen im Vergleich zu anderen Höhenzugangstechniken sicherer und

effektiver sind. „Anhand unserer Studie konnten wir nachweisen, dass mobile Hubarbeitsbühnen sicherer, wirtschaftlicher sowie ergonomischer sind und unnötige Belastungsverletzungen verhindern“, sagte Gerry Mulholland, Beauftragter der britischen Arbeitsschutzbehörde bei Crown House Technologies. Die gesamte Studie finden Sie auf Vertikal.net in der Rubrik „Bibliothek“.

K&B

THE FORCE COMES ON THE SCENE



Made in Italy. Made in Locatelli.

Made in Italy transforming the world.
Strength, Technology, Quality and Reliability
coming soon to your work site.

www.locatell Crane.com

LOCATELLI
AUTOGRU



Glänzende Highlights

In perfekter Optik, frisch poliert und satt glänzend haben sich die Mobilkrane auf der bauma präsentiert. Welche Neuheiten es gibt, stellt Alexander Ochs vor.



Für den ATF 220G-5 hat Tadano nun eine hydraulische Auslegerverlängerung parat

von Grove sind serienmäßig enthalten, und die Kabine kann um 20 Grad geneigt werden.

Der 300-Tonner mit seinem 80-Meter-Hauptausleger gibt sich als Allrounder für Kranvermieter, wobei Michael Preikschas, der regionale Senior-Produktmanager für AT-Krane, zu bedenken gibt: „Dieser Kran bietet viel mehr als nur einen langen Hauptausleger.“ Er spielt damit an auf die Achsabstände, die leichtere Gegengewichtsmontage, den 37 Meter langen hydraulischen Wippausleger und das selbstabspannende Hilfshubwerk.

Zuversicht bei Manitowoc

Beim GMK6400 mit 60 Meter langem Hauptausleger steht klar die Tragfähigkeit im Vordergrund: 400 Tonnen auf sechs Achsen sind eine beachtliche Leistung. „Der GMK6400 weist eine Reihe von Innovationen auf“, hebt Preikschas hervor. „Die vielleicht wichtigste Innovation ist das selbstabspannende, tragfähigkeitssteigernde Anbaugerät ‚Mega Wing Lift‘. Doch andere Leistungsmerkmale, wie zum Beispiel die Verwendung eines einzigen Motors und des ‚MegaDrive‘-Hybridantriebssystems, bieten ebenfalls Vorteile.“ Das Anbaugerät Mega Wing Lift verbessert die Hubleistung des Krans, indem der Hauptausleger zusätzlich strukturell abgestützt wird und verfügt außerdem über ein patentiertes Selbstabspannungssystem. Die Länge des Hilfsauslegers beträgt rund 79 Meter. Während der Kleinere sich unter anderem für den Aufbau von Turmdrehkränen empfehlen möchte, gibt der Größere seine Bewerbung ab für schwere Hübe aller Art, einschließlich Arbeiten in Kraftwerken, Raffinerien und Häfen sowie für (Brücken-) Bauarbeiten. Die Serienfertigung läuft im Herbst an. Mit diesen und weiteren Modellen soll Grove in neue Märkte vordringen, wie Manitowoc-Chef Eric Etchart in München sagte. Er und ‚sein‘ Unternehmen strotzen nur so vor Selbstbewusstsein: „Uns geht es gut, wir sind voller Zuversicht.“

Vom imposanten Kranaufgebot am gigantischen Liebherr-Stand einmal abgesehen: Mit am meisten Gesprächsstoff bei den Mobilkranen hat der neue 400-Tonnen-Sechssacher von Grove geliefert. Erst kurz vor Messebeginn



Liebherr's neuer LTC 1045-3.1

hat die Muttergesellschaft Manitowoc den Schleier des Geheimnisses gelüftet und die Neuheit GMK6400 publik gemacht. Das Überraschende daran ist, dass der Hersteller mit dem ebenso neuen GMK6300L ja bereits einen 6-Achs-Mobilkran frisch im Portfolio hat, allerdings mit 300 Tonnen Traglast. Selbstbewusst bezeichnet Grove seinen 400-Tonner als „weltweit leistungsstärksten sechssachsigen Kran“. „Wir entschieden uns für die Entwicklung von zwei einzelnen Kranen anstelle eines einzigen Modells, das zwei Segmente abdeckt, da dies einer Kompromisslösung gleichgekommen wäre,“ erläutert Neil Hollingshead, globaler Produktmanager für AT- und Geländekrane, die Doppelpremiere in fast identischer Kranklasse. Nichtsdestotrotz verbindet die beiden Neuheiten einiges: So weisen zum Beispiel beide eine neue Unterwagenkabine auf, die mehr Platz und bessere Sicht bietet. Und beide Krane verfügen außerdem über fünf Einstellungen für die Abstützpratzen, um größtmögliche Flexibilität bei der Positionierung der Krane am Einsatzort zu ermöglichen. Das Ecos-Steuersystem und die EKS 5-Lastüberwachung



Der erste Grove GMK6400 geht an MSG Kranendienst

« Dasselbe kann Liebherr von sich sagen. Von seinem 2007 vorgestellten 9-Achs-Mobilkran, dem LTM11200-9.1, konnte Liebherr mittlerweile 30 Exemplare absetzen – „eine sehr große Erfolgsgeschichte“, wie Liebherr-Geschäftsführer Christoph Kleiner gegenüber *Kran & Bühne* betont. Davon sind 22

bereits ausgeliefert, zuletzt war die Senn AG dran (siehe Bericht auf S. 45). Waren es beim letzten Mal noch die Mega-Krane wie eben der LTM11200 aus Ehingen oder der GTK1100 von Grove, die die bauma dominierten, so richtet sich der Fokus nun auch verstärkt auf die kleineren Geräte. Bei Liebherr Ehingen ist dies die 3-Achs-Klasse.



Der größte Mobilkran von Terex, der AC 1000, gab sein Debüt

Clou an dem Kran ist die verschiebbare Krankabine – ein völlig neues Konzept. Für das Fahren auf der Straße wird sie an einem Teleskoparm zur Fahrzeugfront verschoben und mechanisch fixiert. Da freut sich der Fahrer über gute Sichtverhältnisse. Obendrein bleibt die Unter-

oberhalb der Sichtlinie des Kranfahrers. Diese Krankabine ist als Sonderausführung erhältlich. Garant für Durchblick beim Kranfahrer – am Liebherr-Stand auf der bauma war sie obendrein noch Blickfang.



Bei Sany setzt man stark auf die Optik

Einkabinenkran

Mit dem LTC 1045-3.1 hat der Weltmarktführer im Mobilkranbereich den Markt der Einkabinenkrane für sich wieder entdeckt. Der 45-Tonner ergänzt die Kranpalette der All-Terrain-Krane in der 3-Achs-Klasse. Ihn kennzeichnen hohe Tragkräfte über den ganzen Traglastbereich. Der neue Kran ist mit einer aktiven, geschwindigkeitsabhängigen Hinterachslenkung ausgestattet, sodass der Kran bei hohen Geschwindigkeiten die Spur gut hält und sich bei niedrigem Tempo wendig zeigt. Der Wenderadius beträgt mit einer Bereifung 14.00 R 25 nur 7,40 Meter. Wenn es enger hergeht, lässt sich der Ausleger nach oben wippen.

Mit seinen drei Achsen kann der Kran noch 6,5 Tonnen Gegengewicht auch im Straßenverkehr fahren und bleibt damit in der 12-Tonnen-Begrenzung. Für ein feinfühliges Fahren sorgt ein Drehmomentwandler. Erstmals setzt Liebherr bei dem LTC 1045-3.1 Druckluftscheibenbremsen ein, die im Vergleich zu Trommelbremsen eine höhere Bremswirkung bieten. Der 36 Meter lange Teleskopausleger besteht aus fünf Teleskopteilen. Dazu gibt es noch eine bis zu 13 Meter lange Doppelklappspitze.

XL-Projekte

Anders die Modellpolitik bei Terex: Wie Grove bietet das Unternehmen eine L-Version an. Dabei handelt es sich um den 4-Achs-Mobilkran AC 100/4L mit langem Ausleger. Zuletzt hat Terex zudem auch in der 6-Achs-Klasse Neues vorgestellt in Form des AC 350/6. Doch richtig krachen lassen haben es die Ingenieure aus Zweibrücken mit dem AC 1000, den der Hersteller beschreibt als „weltweit leistungsstärksten straßentauglichen All-Terrain-Kran, der mit Auslegerverfahren werden kann“. Mit satten 1000 Tonnen Tragkraft und kurzen Rüstzeiten kann der Neuling auftrumpfen. Er adressiert XL-Projekte, also „übergroße“ Bauvorhaben, Windkraftanlagen oder Hochhausprojekte. Wahlweise steht der AC 1000 mit 50- oder 100-Meter-Hauptausleger zur Verfügung, an den sich ein patentierter, offener Rollenkopf anschließt, um den Anbau des zusätzlichen Auslegersegments besonders einfach gestalten. Die optionale SSL-Technologie („Sideways SuperLift“) erhöht die Tragfähigkeit für eine Vielzahl von Einsatzbereichen mit Teleskopausleger. Auch der 9-Achser glänzt mit aktiver, geschwindigkeitsabhängiger und elektronisch geregelter Hinterachslenkung, Manövrierfähigkeit und Spurtreue. Zudem hat Terex auf der bauma neue Kabinen für seine Mobilkrane enthüllt, angefangen beim AC 100/4L.

Bei Tadano Faun erlebte der All-Terrain-Kran Typ ATF 130G-5 auf der bauma seine internationale Premiere. Maximal 130 Tonnen Tragkraft, 60 Meter Auslegerlänge, maximale Hakenhöhe von 93 Metern mit der 10,2/32-Meter-Verlängerung – das sind seine Eckdaten. Der ATF 130G-5 schließt die Lücke zwischen dem ATF 110G-5 und dem ATF 160G-5. Gleichzeitig ist er der erste 5-Achser mit Allradlenkung als Standard. Für ihn sowie für den ATF 220G-5 ist die Auslegerverlängerung nun auch in der hydraulischen Version zu haben. Darüber hinaus wurde für und am ATF 220G-5 eine neue teleskopier- und verstellbare 8,5/20,9 Meter lange



SENNEBOGEN



HPC 60

Mobile und sparsame Krane sind grün!
Überlegene Wirtschaftlichkeit dank niedrigster Betriebskosten.

- **Ökonomischer Betrieb:** 2 Motoren-Konzept, abgestimmt auf Fahr- und Kranbetrieb
- **Beeindruckende Leistung:** 60 t Traglast und 42 m Auslegerlänge
- **Maximale Mobilität:** LKW Fahrgestell für lange Strecken, hohe Laufleistungen und häufig wechselnde Einsatzorte (Aufbau auf viele Fahrgestelle möglich)
- **Höchste Flexibilität:** 5 Ballastierungsvarianten - ermöglichen auch das Fahren ohne Einzelfahrgenehmigung



SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH
Sennebogenstraße 10, 94315 Straubing
Tel. 09421 540-144

Vorsprung durch Innovation
→ www.sennebogen.de



Vielen Dank für Ihren Besuch!

verope - special wire ropes



A yellow scissor lift is shown against a grey background. A yellow price tag is attached to the lift with a white string, displaying the price '77000 €!?'.

„Ist der Preis o.k.?“

Schau nach: www.lectura.de



LECTURA
Fachverlag

Ritter-von-Schuh-Platz 3, D-90459 Nürnberg
Tel.: +49 911-43 08 99-0, info@lectura.de, www.lectura.de

Don't Miss

vertikal days

Haydock Park

June 16th & 17th 2010

www.vertikaldays.net

◀ Spitze (HTLJ) auf der bauma 2010 vorgestellt. Als Vorteile gibt der Hersteller den sicheren „Ein-Mann-Betrieb“ sowie das flotte Aufrüsten in rund 15 Minuten bei sehr geringem Platzbedarf an. Denn ein Hilfskran wird hierzu nicht benötigt. Für die Hydraulikspitzen sind die Traglastta-
bellen identisch mit denen der mechanischen Varianten.

Bei den Mobilkranen setzt Sennebogen schon lange auf das Konzept des Aufbaukrans mit zwei Motoren auf Standard-LKW. Das mittelständische Familienunternehmen hat in München den LKW-Aufbaukran HPC 60 mit 60 Tonnen Traglast präsentiert. In frischer Optik strahlt der grüne Kran. Neu an ihm ist zudem sein 1-Zylinder-Teleskopauslegersystem. Mit dem LKW-Fahrgestell eignet sich der HPC 60 besonders für lange Strecken oder häufig wechselnde Einsatzorte. „Der HPC 60 erfuhr aufgrund der deutlichen Kostenvorteile gegenüber AT-Kranen und des langlebigen Standard-LKW-Fahrgestells großen Zuspruch“, sagt Markus Bauer, bei Sennebogen zuständig für internationales Marketing.



Zoomlion war mit einigen AT-Kranen vertreten

Im gleichen Segment hat Marchetti seinen MTK 60 platziert, aufgebaut auf 4-Achs-LKW-Fahrgestell. Der Ausleger lässt sich bis auf 40 Meter austeleskopieren und kann mit Erweiterung 57,5 Meter Gesamtlänge erreichen.

Seinen kleinsten AT-Kran, den Citykran ATC 20, hat

Locatelli in München ausgestellt. Er verfügt über kompakte Maße, gute Manövrierfähigkeit und Pick&Carry-Kapazitäten wie beim RT-Kran, so Locatelli. Die Italiener setzen dabei auf Käufer aus dem Bereich der Vermieter, Bauunternehmen und der Kommunen. Locatelli ist stärker auf Geländekrane spezialisiert, wo die Firma eine breitere Palette anbietet.



Nach Holland wandert Sennebogens erster HPC 60



Mit zwei Kranen vertreten war Locatelli, hier der ATC 20

Exotischere Kranmodelle, die in München zu sehen waren, stammten allesamt aus dem Osten: aus Russland, der Türkei und China. So hatten die russischen Hersteller Klinty und Galich ihre Palette vom 15-Tonner auf zwei Achsen bis zum 60-Tonner auf Volvo-Chassis ausgestellt. Die türkische Firma Erkin ist in der Heimat kein Unbekannter – hierzulande aber schon. Mit dem ER-21000 T5 hatte Erkin seinen ersten 100-Tonnen-Mobilkran am Start. Von den chinesischen Herstellern war – aschebedingt – etwas weniger die Rede als sonst. Präsent waren XCMG, Sany und Zoomlion mit ihren Mobilkranen querbeet durch alle Klassen – nur den angekündigten 1000-Tonner hatte Sany nicht im Gepäck.

K&B

EN 13000:2010

Spätestens im Juli 2010 Jahres soll die EN 13000:2010 für Mobilkrane nach jahrelangen Beratungen endlich in Kraft treten. Diese Norm ist anzuwenden für die Berechnung, Konstruktion und Fertigung, für den Einbau der Sicherheitseinrichtungen, für die Erstellung des Handbuchs und die Instandhaltung und Prüfung von Fahrzeugkranen, wie sie in ISO 4306-2 definiert sind.

Kran & Bühne

bauma = Trendwende?

Was hat ein Naturphänomen auf einer kleinen Insel weit im Nordatlantik mit der weltwichtigsten Baumesse zu tun? Eigentlich nichts. Diesmal jedoch mehr, als einem lieb sein konnte. Die Stimmung war dennoch positiv. Ein Rückblick von Kran & Bühne.



Bunt zeigte sich die Welt der Krane und Arbeitsbühnen in München

Aufgrund der riesigen Aschewolke des Vulkans Eyjafjalla über weiten Teilen Europas ist der europäische Flugverkehr kurz vor der bauma 2010 quasi zum Erliegen gekommen. Überfüllte Züge, weite Anreisen im Auto und abenteuerliche Reisegeschichten von tausend und mehr Kilometern im Auto oder gar Taxi aus Spanien, Italien, Ungarn, Bulgarien... waren die Folge. Dennoch ziehen die Veranstalter ein positives Fazit. 415.000 Besucher verzeichnete die 29. Ausgabe der weltweiten Leitmesse für die Baubranche – 17 Prozent weniger als bei der sensationellen bauma 2007,



Bronto brachte seinen neuen Riesen S112HLA mit

als knapp eine halbe Million auf das Münchner Messegelände strömte. Und damit immer noch auf dem Niveau von 2004, als 410.000 Besucher gemeldet wurden.

Das Wetter gab sich entgegen den ursprünglichen Vorhersagen erstaunlich stabil und freundlich. Auch wenn einige Aussteller ihre Enttäuschung nicht verbergen konnten, war das Gros dennoch überzeugt, alles in allem eine gute Veranstaltung erlebt zu haben. Viele Aussteller aus der Welt der Krane und Bühnen haben sich mächtig ins Zeug gelegt. Einen ungewöhnlich schönen Stand hatte Aichi in München aufgebaut: der zweistöckige Holzbau erinnerte an

einem japanischen Tempel. Das Maß aller Dinge allerdings war der Liebherr-Stand. Mit seinen gigantischen Dimensionen – 22.000 Quadratmeter entsprechen vier Prozent der Gesamtfläche – war er eines der meistdiskutierten Themen in München. Imposant oder schlichtweg übertrieben? Ein sehr gelungener Stand allemal – und obendrein ein starkes Statement.

Auffällig war auch die Ballung „grüner“ Maschinen. Neben Hinowa und Time Versalift mit ihren Batteriemaschinen setzen auch eine ganze Reihe von Scherenherstellern auf geländegängige Modelle mit Elektroantrieb (siehe Bericht auf S. 23). „Die wachsende Gewichtung auf umweltfreundlichere Produkte wird von Tag zu



Frisch und grün: einen Teleskopklader mit Hybridantrieb präsentierte Merlo



« Tag immer relevanter“, sagt Wayne Lawson, JLG Vice President für Europa, Afrika und den Nahen Osten.

Grün war so gut wie alles am Sennebogen-Stand. Das Unternehmen hat seinen Stand kräftig vergrößert und alle Maschinen nun auf leuchtend-helles Grün umgestellt. Eine Ausnahme bildete der Starlifter 7700, der mit 280 bis 300 Tonnen Traglast die Raupenkran-Baureihe von Sennebogen toppt. Er war für gelb lackiert, da er an Franz Bracht geht. Neuland in Sachen Raupenkrane hat Tadano Faun betreten mit seinem neuen Mantis GTC-700 EX.

Bei den Turmdrehkränen ragten erwartungsgemäß die roten Modelle heraus. Zum einen die geballte Wolff-Power mit den neuen Wippern 630 B und 700 B, zum anderen der Riesen-Wippkran WT 2405L e.tronic von Wilbert mit satten 128 Tonnen



Sein ganz eigenes Turmdrehkrankonzept demonstrierte GG Cranes



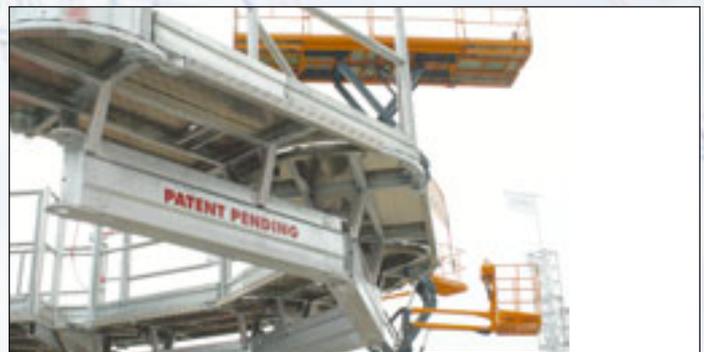
Von Palfingers neuem HPLS war auch Super-H-Man begeistert



Optisch auffällig war der Stand von Aichi



Tadano hat seinen Raupenteleskopkran der Marke Mantis vorgestellt



Scanclimber hat eine Mastkletterbühne entwickelt, die sich nun auch an kurvige Fassaden gut anschmiegt

Traglast. Allerdings war noch ein dritter „Roter“ im Spiel, der zumindest optisch die Skyline der bauma 2010 prägte: Die Rede ist von GG Cranes höchst ungewöhnlichem Krankonzept mit doppelem Ausleger.

Das Reich der Ladekrane findet sich traditionell im nördlichen Freigelände. Eine ganze Reihe von Premieren und eine gelungene Show konnte Palfinger – mit um 50 Prozent erweiterter Standfläche – feiern, und auch Fassi hatte mit dem 120er und dem F240D zwei



Pagliero hat seine erste Raupenbühne vorgestellt

Neuheiten im Gepäck. Neu aufgestellt präsentierte sich Hiab.

Bühnentrends

Bei den Arbeitsbühnen zeichneten sich mindestens zwei Trends ab: Die LKW-Bühnen auf 3,5 Tonnen sind ein wahrer Renner, und immer mehr Hersteller wagen sich vor ins Segment der Raupenarbeitsbühnen. Bei den 3,5-Tonnern dominierten Palfinger und Ruthmann das Geschehen. Während Palfinger hier reges

Einen Einachser zum punktgenauen Positionieren eines Untendreihers hat das italienische Unternehmen Gapo entwickelt



Das Team von Esda: Oliver Barnekow, Attila Bayer, Christian Jürries und Thomas Braun (v.l.n.r.) vor der neuen TG 2400 HV



Zeitweilig ging nichts mehr auf der bauma 2010

Am Stand von Tanfield war nur noch die Snorkel-Farbe zu entdecken



Stark vertreten war auch Manitou

◀ Interesse an der P 260 B verzeichnet und in der Jumboklasse die 32-Meter-Bühne P 320 präsentiert hat, freut sich auch Ruthmann über einen „historischen Höchststand“ beim Messeumsatz. Aufträge für 30 Maschinen konnte das Unternehmen auf der Messe einsam-

Einen stilvollen Auftritt legte Wolffkran hin



meln, das entspricht einem Volumen von 4,5 Millionen Euro. Zwei Drittel davon gehen auf das Konto der beiden erstmalig gezeigten Neuheiten TB 270 und TBR 200. Doch auch jede Menge italienische Hersteller tummeln sich in diesem Segment. Radikal geht ▶▶

ESDA
Fahrzeugwerke GmbH

Ihr Spezialist für...

Lkw & Anhänger- Arbeitsbühnen



Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen
Telefon: +49 (0)551/3859-0
Telefax: +49 (0)551/3859-50
E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de
Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de

Wir bieten Ihnen 2010 jeden Monat auf www.minidat.de ausgewählte Produkte zu Top-Konditionen!

25 Jahre Rösler

JETZT WIRD GELD VERDIENEN NOCH EINFACHER!

Feiern Sie mit!

- Betriebszeiten
- Zugangskontrolle
- Maschinenposition & Fahrstrecke
- Fehlerdiagnose

für

- Arbeitsbühnen
- Baumaschinen
- Gabelstapler
- Transportfahrzeuge
- Container
- Servicefahrzeuge
- mobiles Equipment

bearbeiten Sie mit unseren miniDaTs einfach und kostengünstig.

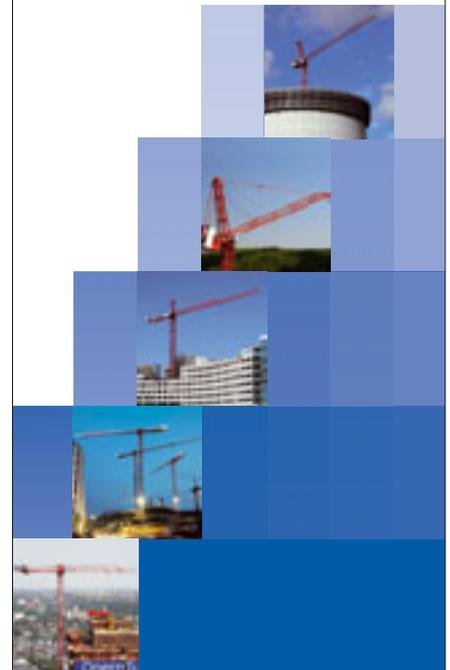
auf www.minidat.de
+
www.obserwando.de

Datenerfassung · Zugangskontrolle
Diebstahlschutz · Telediagnose



Krantechnologie von morgen.

Innovativ, individuell
und international.



- Entwicklung
- Herstellung
- Verkauf
- Vermietung
- Service



**WILBERT Turmkrane
GmbH**

Lohrgraben 2
D-55444 Waldlaubersheim
Telefon +49 (0)6707 6668-0
Telefax +49 (0)6707 6668-1490
www.wilbert.de
info@wilbert.de



Die Stände von Versalift und Grove



Feierte seine Debüt: der Spierings 'City Boy'



Das Maß aller Dinge war der Liebherr-Stand

« CTE diesen Markt an: Die 20-Meter-Bühne 20.13 MP hat ihren Drehkranz zwischen erstem und zweitem Teleskopausleger. Die Neuheit soll die Vorteile von Teleskop- und Gelenkteleskoparbeitsbühne in sich vereinen, ist sich der Hersteller sicher. Gian-Luigi Piovan von CTE sieht darin „die Bühne der Zukunft“. Die Feuerwehrentechnik von Socage kommt nun bei den LKW-Bühnen von Cela zum Einsatz: Für seine neue 50-Meter-Maschine TL50J konnte das Unternehmen viel Lob einheimsen. Clever auch der Ansatz von Oil & Steel: Die neue LKW-Arbeitsbühne Snake 2714 Compact bietet 27

Erstmalig dabei war Galizia



Meter Arbeitshöhe auf 6-Tonnen-Chassis – dank des Kniffs mit einer dritten Achse kann sie mit BE-Führerschein gefahren werden und damit auch in die Innenstädte rein. Ganz groß ging es bei Bronto zu: Erstmals zeigte sich der neue Weltrekordhalter in Sachen Arbeitshöhe: die S112 HLA mit 112 Metern Arbeitshöhe.

Raupenarbeitsbühnen erfreuen sich steigender Beliebtheit – nicht nur bei Anwendern, sondern auch bei Herstellern. Teupen hatte seinen kleinen Leo 13 GT im Gepäck, Merlo präsentierte die ersten Arbeitsbühnen auf Cingo-Fahrgestell, Bluelift brachte die C22/11 mit 22 ▶▶

Senneborgs neuer Raupenkran 7700 Starlifter



Der Kranhimmel über München

markierte für Jekko den Einstieg ins Raupensegment. Skako Lift setzte ein Ausrufezeichen mit seiner neuen 32-Meter-Raupenbühne Falcon Spider FS320Z. Omme Lift zeigte seine neue Großbühne 3700 RBDJ.

Jede Menge Sicherheit gab es ebenso zu bestaunen – vom IPAF-Stand über die Nifty-Neuerung Siops bis hin zum Loadman von Bronto Skylift – einem praktischen Helfer zur Bestimmung des Bodendrucks.

Insgesamt bestach die bauma 2010 durch die Fülle an Neuheiten, die dort gezeigt wurde. Auch in den Hallen wurde ein Feuerwerk an Innovationen abgefackelt. Mehr zu all diesen Neuheiten folgt in den kommenden Ausgaben. Und sonst greift die alte Fußball-Weisheit: Nach der bauma ist vor der bauma. Die 30. Ausgabe der Internationalen Fachmesse für Baumaschinen, Baustoffmaschinen, Bergbaumaschinen, Baufahrzeuge und Baugeräte wird turnusmäßig wieder in drei Jahren vom 15. bis 21. April 2013 in München stattfinden. **K&B**



CTEs radikal neue 20.13 MP



Celas neue Großbühne nimmt die Polizei an Bord

◀ Metern Arbeitshöhe mit, Multitel Pagliero und Palazzani zeigten ebenso jeder ein neues Modell in der Klasse von 20 bis 22 Meter. Die SPL17 mit 17 Meter Arbeitshöhe

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KRAM- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen.

Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26.00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. € 39.00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

» Name/Vorname:

» Firma:

Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)

» Straße/Postfach:

» Postleitzahl/Ort:

» Land:

» Tel.:

» Fax:

» E-Mail-Adresse:

» 1. Unterschrift des Abonnenten:

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland)

gegen Rechnung

» Kontonummer:

» Bankleitzahl:

» Geldinstitut:

» Firma:

» Postleitzahl/Ort:

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26.00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

» 2. Unterschrift des Abonnenten:

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Vertikal
.net

Internationaler und größer

Leipzig wird mit der Interschutz zum Weltzentrum der nicht-polizeilichen Gefahrenabwehr. Wer alles darunter zu finden ist, hat Kran & Bühne ermittelt.

Vom 7. bis 12. Juni ist es soweit. Dann öffnet die Interschutz in Leipzig wieder ihre Pforten und macht die Stadt zum „Weltzentrum der nicht-polizeilichen Gefahrenabwehr“. Alles vom Rettungsdienst über die technische Rettung und Hilfeleistung bis hin zur Brandbekämpfung findet sich hier – und Kran- und Bühnenhersteller mit ihrem Spezialequipment mittendrin.

INTERSCHUTZ 2010

Datum: Montag, 7. Juni,
bis Samstag, 12. Juni
Öffnungszeiten:
9.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Eintrittspreise:
Tageskarte 18 EUR
Dauerkarte 41 EUR

Kran & Bühne



Vor fünf Jahren fand die Interschutz in Hannover sehr guten Zulauf

Gerade LKW-Arbeitsbühnenhersteller und Ladekranhersteller nutzen die Plattform, um ihre Maschinen zu zeigen. Bestes Beispiel ist sicherlich Bronto mit seinen Feuerwehrgeräten. Aber auch der Bereich der technischen Rettung wächst und Institutionen wie das Technische Hilfswerk greifen auf die sich hier bietenden Möglichkeiten zurück.

Die große Internationalität und das Ausstellungsprogramm der Interschutz 2010 unterstreichen diesen Wandel, die kontinuierliche Entwicklung von der Feuerwehrmesse (Roter Hahn) zur heutigen internationalen Leitmesse für Rettung, Brand-/Katastrophenschutz und Sicherheit. „Wir haben beispielsweise unsere Ausstellerakquise im Rettungsbereich ausgebaut und diesen deshalb deutlich erweitern können“, erklärt Stephan Ph. Kühne, Vorstand der Deutschen Messe AG und verantwortlich für die Interschutz. **K&B**



Eine der Attraktionen, die Feuerwehrbühnen von Bronto

Aussteller

Allison Transmission	Halle 2, C40
Bronto Skylift	Freigelände B120, C120
Cargotec	Freigelände C67
Cela	Freigelände, D138
CTE	Freigelände, B143
Fassi	Freigelände, C137
Fronius	Halle 2, Stand D01/1
Günzburger Steigtechnik	Halle 4, Stand B35
Klaas	Freigelände, C51
Manitou	Freigelände, C121
Metz Aerials	Freigelände, B94
NBB Controls & Components	Halle 4, A79
Orlaco	Halle 4, A03
Oskosh	Halle 2, F03
Palfinger	Freigelände, B91
Rauwers Controle	Halle 4, E50
Rosenbauer	Halle 4, D20 & Freigelände, A92, B94
Vema Lift	Freigelände B33

Kran & Bühne

Sicher bleibt sicher

Bereits zum fünften Mal findet der Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS) statt, diesmal in Münchner Werk der MAN. Das Thema in diesem Jahr: „Arbeiten in der Höhe – Mit Sicherheit ein Gewinn“.

Sicherheit ist gerade für die Arbeitsbühnenbranche ein zentrales Thema. Ein Grund mehr, regelmäßig darüber zu sprechen und die verschiedenen Aspekte zu beleuchten. Aus diesem Grunde hat der Vertikal Verlag gemeinsam mit der IPAF den Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS) überhaupt im Jahr 2006 ins Leben gerufen. Dabei geht es im fünften Jahr der Veranstaltung sowohl um technische als auch um rechtliche Fragen. Gerade letztere beschäftigen die Vermietfirmen immer stärker, weswegen in diesem Jahr Dr. Klaus Gregor, Vorsitzender Richter am Landgericht Würzburg das Thema „Unternehmer – Haftung und Verantwortung gegenüber Mitarbeitern“ näher beleuchtet. Schon bei der ersten Ausgabe verdeutlichte er in klaren Worten, welche Pflichten auch und gerade ein Vermieter hat. Für viele Besucher seinerzeit ein eindrückliches und vor allem anregendes Erlebnis. Mit Dr. Christoph Drath, Facharzt für Arbeitsmedizin, ist ein weiter ausgewiesener Experte anwesend, der mit dem Thema „Arbeiten in der Höhe – Gesundheitsschutz und Unternehmerpflichten“ die gesundheitlichen Aspekte näher beleuchtet.

Aber auch technische Fragen haben an diesem Tag ihren Platz. So fokussiert Dr. Marco Einhaus vom Präventionsdienst München der Berufsgenossenschaft Metall das Thema „Seilgestütztes Arbeiten in der Höhe“. Der Frage „Abstützen – aber richtig?“ geht Reinhard Willenbrock, IPAF Deutschland, nach und zeigt einige Grundlagen auf,



Bereits zum fünften Mal findet der Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS) statt

die für Stützen, Stützteller und deren Zusammenspiel entscheidend sind.

In den letzten Jahren haben Teleskopklader mehr und mehr ihre Heimat auch bei Arbeitsbühnenvermietern gefunden. Die Vorteile dieser Maschinen liegen in der Vielseitigkeit, doch muss auch auf einiges mehr geachtet werden. Joachim Gosemann, langjähriger Mitarbeiter bei Merlo Deutschland, zeigt dabei Einsatzmöglichkeiten und Gefahren, im Umfeld dieser Universalmaschine auf. Hier sind teilweise mehrere Vorschriften und gesetzliche Regulierungen mitzubeachten.



Tim Whiteman, Geschäftsführer der IPAF, die gemeinsam mit dem vertikal Verlag die Tagung ausrichten

In diesem Jahr hat zudem die bauma wieder die breite Baumaschinenbranche nach München geladen. Dort wurden etliche sicherheitsrelevante Innovationen gezeigt. Drei davon wird Rüdiger Kopf, Chefredakteur der *Kran & Bühne*, im Rahmen der TABS vorstellen.

Entsprechend der eingeschlagenen Philosophie mit dem TABS in „jeden Ecken“ Deutschlands zu kommen, ist der Veranstaltungsort diesmal das MAN-Werk in München. Die Tagung findet im Truck-Forum der MAN statt und das Werk ermöglicht es auch, an einer Führung teilzunehmen. Im Gegensatz zu den bisherigen Veranstaltungen findet die Führung gleich zu Beginn der Veranstaltung statt. Aber schon das Truck-Forum selbst ist einen Ausflug wert, das kann im Vorfeld schon einmal verraten werden.

Alle Details zum Tag der Arbeitbühnensicherheit finden Sie auf der Internetseite www.tagung-tabs.eu.

Das Programm und ein Anmeldeformular finden Sie hier im Magazin auf der nächsten Seite.

Das Programm und ein Anmeldeformular finden Sie hier im Magazin auf der nächsten Seite. **K&B**



Redner wie Roland Jäkel, Geschäftsführer von Liftmanager, tragen zum interessanten Informationsaustausch bei

Arbeiten in der Höhe – mit Sicherheit Gewinn



Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS)



**MAN Truck Forum,
München, Deutschland
23. Juni 2010**

Der Tag der Arbeitsbühnensicherheit (TABS) findet am Mittwoch, den 23. Juni 2010 im MAN Truck Forum München statt. Das übergeordnete Thema ist „Arbeiten in der Höhe – mit Sicherheit Gewinn“.

Wenn Sie Arbeitsbühnen herstellen, vermieten oder benutzen, ist TABS die richtige Tagung für Sie. Fragen zum Umgang der Arbeitsbühnen und ihrer Anwender in Produktionsstätten werden erörtert sowie die Verbesserung der Sicherheit durch moderne technische Hilfsmittel.



Program m

08.30 – 09.00 Begrüßungskaffee I

09.00 – 10.30 Werksführung

10.30 – 11.00 Begrüßungskaffee II

11.00 – 11.15 Begrüßung von
Tim Whiteman und MAN

11.15 – 11.40 Kathrin Marquardt
„Gefährdungen und Risiken beim
Umgang mit Hubarbeitsbühnen“

11.40 – 12.10 Dr. Marco Einhaus

„Seilgestütztes Arbeiten in der Höhe“

12.10 – 12.40 Dr. Christoph Drath

„Arbeiten in der Höhe – Gesundheits-
schutz und Unternehmerpflichten“

12.30 – 14.00 Mittagspause

13.30 – 14.00 Rüdiger Kopf

„Sicherheitsrelevante Innovationen auf
der bauma“

14.00 – 14.45 Dr. Klaus Gregor

„Unternehmer – Haftung und Verant-
wortung
gegenüber Mitarbeitern“

14.45 – 15.15 Kaffeepause

15.15 – 15.45 Joachim Gosemann

„Telehandler – Einsatz und Gefahren
im Umfeld dieser Universalmaschine“

15.45 – 16.15 Reinhard Willenbrock

„Abstützen – aber richtig“

Ca. 16.30 Ende der Veranstaltung

**AUSSTELLUNGS- &
SPONSORING-MÖGLICHKEITEN
FÜR DEN TABS 2010**

ORGANISATION:

Vertikal Verlag / Kran &
Bühne zusammen mit dem
Verband IPAF

KONTAKT:

Karlheinz Kopp
Vertikal Verlag
Tel. 0761-8978660
Email: info@vertikal.net
www.vertikal.net

Anmeldung und weitere Infos zum Programm:
www.tagung-tabs.eu

+49 (0)761 8978660
info@tagung-tabs.eu



Platformers' Days 2010



**27. & 28. August 2010 in
Hohenroda/Hessen**



Mobiles Heben und Bewegen — Auf der Leitmesse für mobile Hebeteknik und mobile Höhenzugangstechnik im deutschsprachigen Raum präsentieren Aussteller aus dem In- und Ausland Neuheiten und Bewährtes:

Arbeitsbühnen, Krane, Materiallifte, Mobilgerüste, Personenlifte, Teleskopstapler uvm.

Wann: Am 27. und 28. August 2010

Wo: Im Hessen Hotelpark Hohenroda

Ihre Informationsanfrage an 2010@platformers-days.de beantworten wir gerne.

www.platformers-days.de

Koloss(al) zugelegt

Ein Jahr nach Vertragsunterzeichnung auf der Intermat 2009 ist es endlich soweit. Der nagelneue LTM11200-9.1 hat sein Ziel erreicht:

Ofringen, Bernstraße 2, dem Sitz der Senn AG. In Krisenzeiten hat der Schweizer Krandienstleister einmal mehr Mut bewiesen und kräftig in neue Technologie investiert – Spitzentechnologie. „Dies ist ein großer Tag in der Firmengeschichte der Senn AG“, sagt Jörg Senn und weist darauf, dass sein Vater Heinz 1957 den Grundstein zu dieser Erfolgsgeschichte gelegt hat, indem er damals eine kleine Schlosserei gründete. Mittlerweile ist die Senn AG ein mittelständisches Unternehmen mit

Die Senn AG hat den weltstärksten Teleskopkran in die Schweiz geholt. Im Frühjahr wurde der „Colossus“, so die firmeninterne Bezeichnung, in Empfang genommen. Alexander Ochs war mit dabei.



In dieser Konfiguration wird der Kran nun für Juvent eingesetzt



Keine klassische Übergabe: statt eines Schlüssels gab es ein Bild

250 Mitarbeitern in sechs Geschäftsfeldern. Der Senior hat dabei häufig ein glückliches Händchen bewiesen. „Unser Vater hat schon immer das Flair gehabt, die richtigen Maschinen zum richtigen Zeitpunkt in Betrieb zu nehmen“, stellt sein Sohn Jörg bewundernd fest. Sei es 1971, als er den damals größten Teleskopkran der Welt anschaffte mit 80 Tonnen Tragkraft und einem hydraulischen Ausleger von 35 Meter Länge; sei es 1973 mit einem 250-Tonner von Coles, damals der größte Mobilkran der Welt. Sei es 1981 mit zwei 250-Tonnern, 1992 mit einem 7-achsigen Geländekran mit einer 350 Tonnen Tragkraft oder 2003 mit einem 400 Tonnen RT-Kran. Und heute mit dem Liebherr 9-Achser mit enormen 1.200 Tonnen Tragkraft. Seine Spezialität soll die Windkraftmontage werden. 100 Tonnen schwere Maschinenhäuser hebt er mühelos auf 80 Meter. Fünf Windturbinen könnte der Gigant auf einmal heben, fünf Mal 220 Tonnen. Da nimmt sich die Last, die der „Colossus“ heute zu heben hat, wie ein schlechter Witz aus. Gerade einmal 30 Tonnen bringt das Teil Nummer 16, ein oberes Turmstück einer Windkraftanlage, auf die Waage, das heute zur Feier des Tages vom Sattelschlepper aufgerichtet wird und zwei Mal eindrücklich über den Köpfen der Besucher kreist.

Im Juni geht der neue Koloss an die Arbeit. Die Geschäftsleitung der Senn AG ist sich sicher, mit dieser Investition das modernste Gerät am Markt angeschafft zu haben und ist nun bereit, die erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Firma Juvent SA fortzuführen. Diese begann im Jahr 1996 mit der Errichtung der ersten Anlagen auf dem Mont Crosin. „Wir sind stolz auch bei diesem Ausbau wieder mit der Kranarbeit betraut zu werden“, sagt Jörg Senn. Juvent will das größte schweizerische Windkraftwerk im Berner Jura auf die vierfache Jahresproduktion ausbauen. Dank dem Einsatz des neuen Krans können gut 12.000 Quadratmeter Juraland – fast zwei Fußballfelder – unberührt belassen und gut 1.000 Tonnen CO₂ eingespart werden, verkündet Martin Pfisterer, Präsident des Windkraftunternehmens. Wer will, kann bei den Montagearbeiten zuschauen. Interessierte können sich unter www.juvent.ch über den Arbeitsstand und den weiteren zeitlichen Ablauf der Arbeiten informieren.

K&B

(v.l.n.r.) Martin Pfisterer, Heinz Senn sr. und Jörg Senn



Risiken aus mangelhafter Wartung

Eine Sachverständigenempfehlung für Anwender und technisches Führungspersonal für ölhydraulischer Anlagen in Kranen und Hubarbeitsbühnen von Willi Gschwentner.



Willi Gschwentner

Für Maschinen mit langen Leitungen, deren Querschnitt oft (zu) gering ist und für deren Steuerung Proportional- und Servoventile eingesetzt werden, ist neben der Auswahl der richtigen Viskosität die Sauberhaltung des Hydrauliköls von extrem hoher Bedeutung.

In praktischer Anwendung ist die Verschmutzung des Hydrauliköls nie gänzlich zu verhindern. Eingebaute Ansaug-, Rücklauf- und (zum Teil) Hochdruckfilter leisten zwar enorm wichtige Schutzfunktionen, können aber in einer Vielzahl der Fälle das Öl nicht sauber halten. Das liegt unter anderem auch daran, dass die eigentlichen Betriebszeiten bei Kranen und Hubarbeitsbühnen für die Hydraulikanlage selbst verhältnismäßig gering sind, die Erwartung an die perfekte Funktionalität aber sehr hoch ist. So werden mit Kranen millimetergenaue Montagearbeiten durchgeführt. In den Arbeitskörben der Hubarbeitsbühnen arbeiten immer Menschen in zum Teil schwindelerregender Höhe, für die jede Fehlfunktion Angstgefühle auslöst und im Extremfall katastrophale Folgen haben kann.

Schmutzpartikel im Hydrauliköl bewirken durch ihr abrasives Verhalten einen höheren Verschleiß an Dichtungen, Zylinderoberflächen, in Pumpen und Hydrostaten. In den Ventilen lösen diese Verschleiß an den Kanten aus, begünstigen damit innere Leckagen (Nachgeben der Hydraulik), können buchstäblich stecken bleiben und dadurch ein Ventil von einem Moment auf den nächsten außer Betrieb setzen. In Extremfällen – und das ist wesentlich gefährlicher – kann es zu Fehlfunktionen kommen. Wenn dabei die Maschine mittels Fernsteuerung bedient wird, bemerkt der Bediener so eine Fehlfunktion meist zu spät, wodurch es zu schweren Unfällen kommen kann.

Wasserverunreinigung im Öl ist sehr gefährlich. Korrosion und Kavitation sind die unmittelbaren Folgen. Bei Temperaturen unter 0°C frieren Wassertropfchen ein und so werden Wassertropfchen zu Partikeln, die dazu führen, dass die Steuerung nicht einwandfrei funktioniert.

Kontrolle und regelmäßige Feinstfiltration der Hydrauliköle ist in solchen Aggregaten von extrem großer Bedeutung. Erstrebenswert ist eine Ölreinheitsklasse < 17/15/12 nach ISO 4406 beziehungsweise < 6 nach NAS 1638. Der Wassergehalt darf in mineralölbasischen Hydraulikölen den Wert von 500 ppm beziehungsweise 0,05 Prozent und in den vollsynthetischen biologisch abbaubaren Ölen von 1.000 ppm beziehungsweise 0,1 Prozent nicht übersteigen. Höhere Werte führen zwangsläufig zu einem exponentiellen Anstieg der vorerwähnten Störungen.

Regelmäßige Hydraulikölwechsel sind gut, bringen aber nicht den gewünschten Effekt, weil meistens nur der Tankinhalt gewechselt wird und ein Großteil der Systemfüllung unangetastet (und kontaminiert) im System verbleibt. Ölabbreinigung mit Nebenstromfilteranlagen ist die bessere und kostengünstigere Alternative. Diese müssen jedoch so angeschlossen werden, dass die Hydraulikanlage während des Filtrationsvorganges bewegt werden kann und somit die gesamte Systemfüllmenge gefiltert wird. Von besonderer Wichtigkeit ist, dass neben den Feststoffpartikeln auch Wasserrückstände ausgefiltert werden. Dies erhöht die Lebensdauer, wirkt sich kostensenkend aus und verringert das Unfallrisiko.

Zusammenfassung: Es wurden die Risiken aus einer mangelhaften Wartung ölhydraulischer Anlagen aufgezeigt. Verschmutzte Systeme können zu gefährlichen Fehlfunktionen und reduzierter Lebensdauer der Komponenten führen. Richtig verwendete, filternde Nebenstromanlagen können hier Einsatzgefahren reduzieren und die Wirtschaftlichkeit der Maschine wesentlich erhöhen.

Willi **Gschwentner**

Der Autor ist seit mehreren Jahren unabhängiger Gutachter für Baumaschinen, Baufahrzeuge und Hubarbeitsbühnen.

Vorher war er langjährig technischer Leiter einer international tätigen Hubarbeitsbühnenvermietung.

Mehr Tempo, weniger Sprit

Liebherr Nenzing hat eine Innovation präsentiert, die den Markt für Hafenmobilkrane revolutionieren könnte: den ersten Hybridantrieb für diese Geräte. Kran & Bühne war exklusiv für den deutschsprachigen Raum bei der Premiere mit dabei.



Energieerhaltung leicht gemacht: Beim Ablassen der Last fließt die überschüssige Energie in den Akku

Seit Jahren liefern sich Liebherr und Gottwald ein Kopf-an-Kopf-Rennen um die Marktführerschaft bei den Hafenmobilkranen. Dabei geht es auch um die Deutungshoheit – mal liegt der eine vorn nach Auslieferungen, Neukunden oder Zuwachsraten, mal der andere mit seinen Bestellungen, unter geografischen Gesichtspunkten oder technologischen Aspekten. Nun holt Liebherr zum Keulenschlag aus: Nachdem sich Gottwald bereits seit geraumer Zeit mit einer „Green Range“ schmückt und auf einen im Test befindlichen Hybridantrieb verweist, der auf variable Bremswiderstände und Kurzzeitenergiespeicher zurückgreift, hat Liebherr in Nenzing einen Prototypen demonstriert, der mit dem neuen Pactronic-System ausgestattet ist.



Dr. Klaus Schneider hat auch das Pendeldämpfungssystem Cycoptronic entwickelt

Was ist Pactronic?

„Pactronic“ steht für Power with Accumulator and Electronics, also Kraft dank Akku und elektronischer Steuerung. Dieser neue „Hybrid Power Booster“ kann zwei entscheidende Dinge: Er steigert die Performance im Umschlag enorm und er senkt den Spritverbrauch beträchtlich. Das Prinzip dahinter ist einfach und schlichtweg genial: Überschüssige Energie, etwa beim Ablassen der Last, wird in einem Akku gespeichert, der an die Hydraulik angedockt ist. Dieser Hydraulik-Akku ergänzt die Pumpe bei der Bereitstellung von Energie in das System. Er dient als Energiespeicher für den Druck und arbeitet mit einem Gas (Stickstoff) in Verbindung mit einer Hydraulikflüssigkeit. Energie ist in diesem komprimierten Gas gespeichert und kann bei Bedarf freigesetzt werden. „Es ist ein einfaches und robustes Prinzip, aber in dieser

Kombination völlig neu“, sagt sein Erfinder Dr.-Ing. Klaus Schneider, Konstruktionsleiter Antriebstechnik.

Was kann Pactronic?

Das geht soweit, dass sich die Performance zum Teil verdoppelt, so zum Beispiel beim Heben und Senken der Last: von 60 m/min auf 120 m/min. 670 kW stellt dabei der Dieselmotor zur Verfügung, die gleiche Power liefert der Speicher bei Bedarf, sodass auf den Einbau eines zweiten Antriebsaggregats (wie es beispielsweise der LHM 600 hat) verzichtet werden kann. Bei diesem neuen Kran handelt es sich um den LHM 550, der den Bestseller LHM 500 ablösen soll. Er wird in konventioneller Bauart und als Pactronic-Version erhältlich sein.

Mit letzterer sind laut Hersteller 30 Prozent mehr Performance drin, und zugleich werden 30 Prozent Kraftstoff eingespart und 30 Prozent weniger CO₂ sowie deutlich weniger Lärm verursacht. Ein neuer Meilenstein in der Entwicklung von Hafenmobilkranen. Die Mehrkosten für das neue, zum Patent angemeldete Antriebssystem belaufen sich auf rund 480.000 Euro, welche sich bei intensiver Nutzung – ab 2.500 bis 3.000 Tonnen pro Stunde – schnell amortisieren. Zumal das System wartungsfrei ist, ein Kran-

leben lang hält, temperaturunabhängig arbeitet und absolut sicher ist, wie Liebherr betont. Der LHM 550 wird in einer Vielzahl von Ausführungen erhältlich sein mit einer Traglast von bis zu 144 Tonnen.

Anfang 2011 geht das Ganze in Serie. Im Lauf der kommenden Jahre wird die Neuheit auf die gesamte LHM-Baureihe ausgedehnt. „Unser Ziel ist es, wieder 100 Maschinen pro Jahr abzusetzen – vielleicht wieder 2012/13“, bekräftigt Leopold Berthold, Direktor Hafenmobilkrane & Reachstacker. **K&B**

30 Tonnen am Haken hat der neue LHM 550 hier



Don't miss the UK lifting event

the only specialist equipment event for the UK and Ireland

ACCESS EQUIPMENT - CRANES - TELEHANDLERS



Vertikal
days

Haydock Park

June 16th & 17th 2010

email the Vertikal Team at
info@vertikaldays.net

Tel: UK Office +44 (0) 8448 155900

www.vertikaldays.net

If you buy, use or have a professional interest in Access Equipment, Working at Height, Mobile Cranes, Tower Cranes and Loader Cranes, not to mention Telehandlers then register now for the UK and Ireland's event for lifting professionals – Vertikal Days.

See the latest equipment and services, meet the experts and enjoy a day of networking, deal-making and socialising.

Dem Charme erlegen

Vor 30 Jahren gründeten Barbara und Wolfgang Fox ihre Dachdeckerei und lernten auf diesem Weg die Vorzüge der Arbeitsbühnen kennen. Mit den Jahren kam die Vermietung der Geräte hinzu. Wie das Unternehmen sich entwickelte, hat Rüdiger Kopf nachgefragt.

„So etwas brauchen wir auch“, war Wolfgang Fox schnell von den Vorteilen der Arbeitsbühnen überzeugt. Vor 30 Jahren gründete er mit seiner Ehefrau eine Dachdeckerei in Ronnenberg bei Hannover und kam so mit den modernen Maschinen schnell in Kontakt. Wie vielen anderen aus der Branche erlagen beide der Leidenschaft für diese genialen Höhenzugangsgeräte, weswegen die Arbeitsbühnenvermietung als Teil des Geschäftes bald hinzukam.

Der Werdegang des Unternehmens ist sicherlich beispielhaft für etliche, die heutzutage Arbeitsbühnen vermieten. Gestartet als reines Handwerksunternehmen, kam die Arbeitsbühnenvermietung als Zweitgeschäft hinzu. Und wie viele waren es auch bei Fox Anhängerarbeitsbühnen, die den Start des Arbeitsbühnenzeitalters im Unternehmen besiegelten. „Für die Mitarbeiter war die Arbeitsbühne eine große Erleichterung“, erinnert sich der Seniorchef, Wolfgang Fox an die Anfänge. Es zeigte sich, dass die Vermietung von Arbeitsbühnen im Großraum Hannover eine Marktlücke war. Im Laufe der Zeit entwickelte sich der Zweig so gut, dass 1992



Adina Fox und ihr Vater Wolfgang Fox



An die 100 Maschinen vermietet die Fox GmbH mittlerweile

die Fox GmbH Arbeitsbühnenvermietung und Bedachung mit Wolfgang Fox als geschäftsführendem Gesellschafter und Barbara Fox als Gesellschafterin ins Leben gerufen wurde.

Nach und nach erweiterte sich das Einzugsgebiet über die niedersächsische Landeshauptstadt hinaus. Niedersachsen, Bremen, Hamburg und darüber hinaus, die Geräte in der roten Farbe von Fox Mietlift finden sich jetzt überall. Und zu den Anhängerarbeitsbühnen sind nun alle bekannten Gattungen hinzugekommen. Vor sechs Jahren ist mit Adina Fox und ihrem Lebensgefährten Benjamin Binder die zweite Generation ins Unternehmen mit eingestiegen.

Die momentane wirtschaftliche Situation von Fox Mietlift ist sicherlich ebenfalls beispielhaft für ein mittelständisches eigentümergeführtes Vermietunternehmen. „Die Zahlen haben sich gut entwickelt“, freut sich Adina Fox, die zukünftige Chefin. Stolz auf das was ihre Eltern in all den Jahren aufgebaut haben, plant Adina Fox das Unternehmen in diesem Sinne weiter zu führen. „Wachstum ist wichtig, aber nicht das wichtigste“, sagt sie und betont: „Ich möchte in die Augen meiner Kunden sehen können und in ein zufriedenes Gesicht sehen. Es geht hier in erster Linie um Sicherheit!“

Das Unternehmen ist mit dieser Vorgabe gut durch die wirtschaftlich angespannten Zeiten gekommen. In diesem Jahr sind weitere Investitionen geplant. Gerade die 3,5-Tonnen-Klasse bei den LKW-Bühnen hat mit den neuen Modellen aus dem Hause Ruthmann und Palfinger interessante Optionen für Fox Mietlift aufgestoßen. Aber auch im Selbstfahrerbereich wird erweitert. An die 100 Geräte befinden sich inzwischen im Vermietpark der Hannoveraner. Dabei finden sich Maschinen der unterschiedlichsten Modelle und Anbieter. „Wir haben uns nicht auf spezielle Hersteller konzentriert“, erklärt die Junior-Chefin, vielmehr sei entscheidend, welches Gerät zum Kaufzeitpunkt am interessantesten war. Die gute Entwicklung zeigt sich aber auch im Personalbereich. So sind erst vor kurzem zwei neue Mitarbeiter eingestellt worden, ein Mitarbeiter für den Außendienst und für den Service.

So gesehen scheint das Unternehmen für die kommenden Tage gut aufgestellt, beim Fuhrpark, dem Team und Geschäftsleitung. Ein Grund mehr, im Sommer das Jubiläum zu feiern.



In den Anfängen war auch dieser alte „VW Bulli“ mit im Fuhrpark

Zu unserem Bericht
„Keine Führerscheinpflcht“
 erreichten uns
 folgende Leserbriefe:

Keine Führerscheinpflcht !?

Der BBI, vertreten durch Herrn Küspert behauptet mehr oder weniger pauschal in der neuen Ausgabe der Kran & Bühne (April/Mai 2010), dass Schulungen oft mit falschen Argumenten verkauft werden.

Dieses weisen wir mit Bezug auf IPAF mit aller Deutlichkeit zurück.

Es ist schon sehr merkwürdig, dass der BBI – der als Bundesverband die Interessen der Branche wahrnehmen – soll diese hervorragende Dienstleitung durch die immer wiederkehrende „Aufklärung“ praktisch tot zu reden versucht.

Schulung ist äußerst nutzbringend für alle Seiten und ermöglicht insbesondere für Vermiet- und Handelsunternehmen neben zusätzlichen Einkünften eine hervorragende Kundenbindung.

Gut ausgebildete Leute sind der Schlüssel unserer Gesellschaft, und auch unserer Branche ist in großen Teilen längst bewusst, dass „Good Safety – Good Business“ ist.

Auch wenn es rein formal richtig ist, was Herr Küspert zum BGG 966 sagt, so würde er der Branche mehr dienen, wenn er einfach mal in großen Lettern sagen würde: Schulung ist gut + wichtig !

Reinhard Willenbrock
 IPAF Deutschland

Öffentliche Diskussion

Ich begrüße die öffentliche Diskussion über eine „Führerscheinpflcht“ beziehungsweise das Tragen einer persönlichen Schutz-Ausrüstung (PSA). Die Sicherheit im Umgang mit Arbeitsbühnen ist mir persönlich, aber auch uns als Unternehmen Power-Lift GmbH sehr wichtig. Hier wird kurzfristig eine echte europäische Einigung kommen müssen. Es kann nicht sein, dass zum Beispiel in England eine Verpflichtung besteht, dass die Bediener von Arbeitsbühnen eine entsprechende Schulung mit „Führerschein“ vorweisen müssen und dass zum Beispiel wie im Artikel geschrieben das Anlegen von PSA in Finnland Pflicht ist und all dies in Deutschland nicht der Fall ist.

Auch die Hersteller stehen meines Erachtens nach hier in der Pflicht. Allerdings muss jedoch eine absolute Einigkeit bei den Herstellern bestehen, da es ansonsten nicht funktioniert beziehungsweise funktionieren kann. Wenn ein Hersteller in seiner Bedienungsanleitung vorschreibt, dass eine PSA bei Betrieb des Gerätes getragen werden muss, so ist der Nutzer beziehungsweise Bediener verpflichtet diese auch zu tragen. Hier nehme ich auch gerne das Beispiel mit der „rosa Unterhose“: Wenn das in der Bedienungsanleitung so geschrieben ist, muss dies auch so gemacht werden. Dies ist jedoch bei dem Vermieter mit Zusatzaufwand verbunden, da er diese PSA vorhalten muss. Ein zusätzlicher Nutzen ist jedoch auch in finanzieller Hinsicht machbar, da auch für diese PSA Vermieteeinnahmen generiert werden könn(t)en.

Zurück zum „Führerschein“. Ein Beispiel, das zwar nicht unbedingt jeden Tag vorkommt, allerdings vorkommen kann. Ein Techniker aus Deutschland möchte eine Maschine in England auf einer Baustelle reparieren. Auch in England ist auf Baustellen ein entsprechender Führerschein vorgeschrieben. Um die Reparatur an der Maschine abzuschließen, muss der Techniker eine Endkontrolle durchführen. Er hat jedoch, zum Beispiel, keine PAL Card. Somit kann er die Endkontrolle nicht durchführen, da er die Maschine nicht nutzen darf. British Health and Safety hindert ihn daran. Also, eine einheitliche Europäische Regelung muss dringend vorangetrieben werden, damit diese Unsicherheiten in allen Vorschriftenwerken in Europa endlich ein Ende haben.

Holger Johan
 Power-Lift GmbH



Einmal abheben

Einmal abheben, die Erde von oben sehen, davon träumt wohl jeder. Pünktlich zu seinem 25-jährigen Dienstjubiläum bricht das Space Shuttle der NASA auf zur Mission STS-132 – und damit zu seiner letzten Reise. Der Count-

down läuft, letzte Arbeiten und Inspektionen an der Raumfähre werden ausgeführt. Hierfür wird auch eine Hubarbeitsbühne benötigt. Auch wenn diese es nicht ganz so weit nach oben schafft wie die amerikanische

Raumfähre: Immerhin verspricht sie dies. Steht doch auf ihr der himmelverheißende Schriftzug „Skylift“. Doch den Trip in den Weltraum gibt es nur mit der Atlantis. Wenn auch zum letzten Mal.

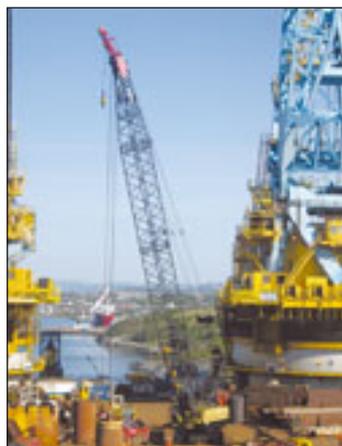


■ In Griechenland an der Rion Antirion-Brücke wurde ein Brückenuntersichtgerät von **Barin** eingesetzt. Das Modell ABC 160/LS stammt aus der Flotte von Albert aus Frankreich und wurde an die Firma Geyfra weitervermietet, die die Brücke erbaut hat und auch instandhält.



■ Einen nach Kundenwünschen aufgebauten 135-Tonnen-Raupenkrane CKE1350 hat **Kobelco** für das zweitgrößte Kranschiff weltweit geliefert. Auf der Saipem 7000 wird der Kobelco-Kran neben den beiden fest installierten Großkränen auf der Nordsee seinen Dienst verrichten. Der CKE1350 hat einen 48,8 Meter langen Hauptausleger, einen extra kurzen Spitzenausleger mit drei Haken, eine dritte Seiltrommel für einen Personenkorb, ein Elektro-Notstromaggregat, spezielle Epoxidbeschichtung, Windmesser,

Warnleuchte und vier Hebepunkte, um den ganzen Kran in einem heben zu können.



■ **Huisman**, der niederländische Spezialist für Hebe-, Bohr- und Unterwasser-Lösungen, hat einen neuen Auftrag von Centrica und MPI Offshore Limited erhalten zur Lieferung und Installation eines neuen, hochmodernen 600mt-Spezialkrans. Er wird an Bord des Schiffes „MPI Resolution“ aufgebaut und von dort aus Windkraftanlagen installieren. Der Kran wird konstruiert, aufgebaut, in Betrieb genom-

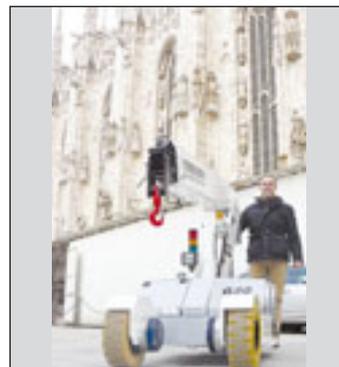
men und getestet im Huisdam-Werk in Schiedam. Im 1. Quartal 2011 soll das frisch bestückte Schiff erstmalig zu einem Einsatz ausrücken – beim 270-Megawatt-Windkraftprojekt Lyncs vor der britischen Küste.

■ **Dinos** für Frankreich: **Dinolift Oy** aus Finnland hat **AB Equipements** zum neuen Händler für Frankreich ernannt. Das französische Unternehmen hat seinen Sitz in Berchères-Les-Pierres in der Nähe von Chartres, südwestlich von Paris. Gegründet wurde die Firma im Jahr 2005. Von Genies Alu-Produkten über Youngman-Fahrergerüste bis hin zu Raupenarbeitsbühnen von Platform Basket hat AB Equipements Höhenzugangstechnik im Programm. Die ersten Dinos sind bereits in Frankreich eingetroffen: zwei Gelenkteleskope auf Anhänger vom Typ Dino 180XT. Zuvor wurden die Produkte von Dinolift in Frankreich durch Haulotte vertrieben. Doch mit der Akquisition von Bil-Jax durch Haulotte endete die Zusammenarbeit.

■ Zweiter Minikran für den Mailänder Dom: Nach einem G90 hat



Galizia nun auch seinen ersten G20 mit Elektroantrieb an die alterwürdige Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano verkauft. Das ist die Einrichtung, die vor mehr als 600 Jahren, genauer gesagt im Jahre 1386, mit dem Bau der Kathedrale begonnen hat, und auch zuständig ist für Ausbesserungen sowie Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten am Bau und den darin befindlichen Kunstschätzen. „Der G20 ist so weiß wie der weiße Marmor im Innern des Doms“, schwärmt Fabio Galizia-Vercelli, Geschäftsführer von Galizia. Mit dem G20 werden die Skulpturen und Kunstwerke in ein Museum nebenan befördert.



Verschwenden Sie keine Zeit – gehen Sie direkt

Bühnenhersteller

- AICHI Sales Office B.V.
www.aichiplatforms.nl
- AIRO by Tigieffe S.r.l.
www.airo.it
- Alimak Hek
www.alimakhek.com
- Altrex B.V.
www.altrex.com
- Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.
<http://en.jchic.com/>
- Bil-Jax. Inc
www.biljax.de
- BISON PALFINGER
www.bisonpalfinger.de
- Bronto
www.bronto.fi
- Denka Lift A/S
www.denka.dk
- Dino Lift
www.dinolift.com
- ESDA Fahrzeugwerke GmbH
www.esda-fahrzeugwerke.de
- Genie Europe
www.genieindustries.com
- GSR S.p.A
www.gsrspa.it
- H.A.B. Service Center GmbH
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
- Haulotte
www.haulotte.com
- Hinowa Italien
www.hinowa.com
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- Iteco
www.itecolift.it
- JLG
www.jlg.com
- Helmut Kempkes GmbH
KULI-Hebezeuge
www.kuli.com
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Leguan Lifts
www.leguanlifts.com
- Liftlux Potain
www.liftlux.com
- LTECH
WWW.LTECH.RU

- Matilsa
www.matilsa.es/
- Niftylift Deutschland
www.niftylift.de
- NiftyLift
www.niftylift.com
- OIL&STEEL
www.oilsteel.com
- OMEGA PLATFORMS
www.omegaplatforms.com
- OMMELIFT
www.ommelift.com
- Palazzani Industrie S.p.A.
www.palazzani.it
- PB Liftechnik GmbH
www.pbgmbh.de/
- Robert Böcker
www.alp-lift.com
- RUTHMANN GmbH & Co. KG
www.ruthmann.de
- SKY HIGH
www.skyhigh.be
- Skyjack
www.Skyjack.com
- Teupen
www.teupen.info
- Time Export
www.time-export.dk

Neu- und Gebraucht Bühnen

- Access Business
www.accessbusiness.nl
- AFI-Resales
www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- Galizia S.n.c
www.galiziagru.com/
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- Hematec Arbeitsbühnen
www.hematec-online.de
- Hinowa Deutschland
www.hinowa.de
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- JLG Deutschland GmbH
www.jlg-deutschland.de
- Kranz Arbeitsmaschinen
www.kranz-arbeitsmaschinen.de

- Kunze
www.KUNZEgmbh.de
- Liftprofi Arbeitsbühnen
www.liftprofi.de
- Lisman
www.lisman.nl
- LTECH
WWW.LTECH.RU
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- Moll Maschinenhandels GmbH
www.lift-moll.de
- OMMELIFT
www.ommelift.de
- Platform Sales Europe
www.platformsales europe.com
- Power Lift
www.power-lift.de
- Riwal
www.riwal.com/used
- Rothlehner Arbeitsbühnen
www.rothlehner.de
- SkyAccess AG
www.skyaccess.ch
- Take Over Platforms bv
www.takeoverplatforms.com/en/index.html
- Thanner
www.Used-Worklift.com
- UP - AG
www.upag.ch
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- MVS Zeppelin GmbH & Co. KG
www.mvs-zeppelin.de
- Riwal
www.riwal.com
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Schmidt Arbeitsbühnen
www.schmidt-info.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stürnimann AG
www.stuermimann.ch
- UP - AG
www.upag.ch
- Wager
www.wagert.com
- WS-Skyworker AG
www.ws-skyworker.ch

Kranhersteller

- Avezaat
www.avezaat.com
- Conmac/Maeda
www.minikrane.de
- Cormach
www.cormach.com
- Effer
www.effer.it
- Galizia S.n.c
www.galiziagru.com/
- IMAI
www.imai.it
- KSD Kransysteme
www.ksd-kransysteme.de
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Liebherr Werk Ehingen
www.liebherr.com
- Manitowoc
www.manitowoccranes.com
- Ormig
www.imagine.com/ormig
- Tadano Faun
www.tadano faun.de
- Terex Demag GmbH
www.terexcranes.com
- Unic Minikrane
www.minikran.de

Bühnenvermietung

- Arbeitsbühnen bundesweit
www.partnerlift.com
- AVS System Lift AG
www.systemlift.de
- Butsch&Meier GmbH
www.butsch-meier.de
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- HMT AG
www.hmtag.ch
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de
- Kunze GmbH
www.KUNZEgmbh.de
- Lift Ex AG
www.liftex.ch
- LTECH
WWW.LTECH.RU

zu der gewünschten Webseite!

Gebrauchtkrane

- Greiner
www.greiner-cranes.de
- HAC Cranes
www.HAC-Germany.com
- Hovago
www.hovago.com
- IMMO CRANES GmbH
www.immo-cranes.com
- Krane-Maschinen-Servive K-M-S
www.kms-cranes.com
- M. Stemick
www.stemick-krane.de
- P. van Adrighem
<http://www.adrighem.com/>
- UNIC & Mobile Cranes Körner GmbH
www.unic-mobilecranes.de
- Waterland Trading
www.waterland-trading.nl

Kranvermietung

- Meister Kranservice
www.meisterkran.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirnimann AG
www.stirnimann.ch

Kran- und Bühnenzubehör

- Casar
www.casar.de
- Teufelberger Seil GmbH
www.teufelberger.com/stahlseile

Ersatzteile und Kundendienst

- Banner GmbH
www.bannerbatterien.com
- Davis Access Platforms
www.davisaccessplatforms.com
- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- IPS Independent Parts & Service
www.independent-parts-service.com

- IPS UK
www.ipspartsonline.com
- Lift-Manager
www.Lift-Manager.de
- Servi-Tec GmbH
www.servitec.de
- SIMON-LIFT
Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- SPS Schmidt Parts Supply
www.sps-bhv.de
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be

Finanz- und Versicherungswesen

- Gossler, Gobert & Wolters
www.ggw-arbeitsbuehnen.de
- Morneweg Versicherungsmakler GmbH
www.Morneweg.info

Software

- Haubold
www.haubold-afd.de
- inspHire Ltd
www.inspHire.com
- Logis GmbH
www.logisgmbh.de
- Matusch
www.matusch.de
- MCS
www.mcscsolutions.com
- Sycor GmbH
www.sycor.de/rental

Black-Box Systems

- Elecdata GmbH
www.elecdata.de
- Euro Lift System AG
www.euroliftsystem.de
- ingedis GmbH
www.LiftLog.de
- Rösler Software-Technik GmbH
www.minidat.de

Sonstige Liftsysteme

- Krah
www.lift-systems.de

- Lift Systems
www.lift-systems.com
- Solving Deutschland GmbH
www.solving-gmbh.de

Steuerungssysteme

- 3B6 GmbH
www.3b6.de
- Hirschmann Automation and Control GmbH
www.hirschmann.com
- INTER CONTROL
www.intercontrol.de
- MOBA Mobile Automation AG
www.moba.de

Arbeitsicherheit / Arbeitsmedizin

- IPAF
www.ipaf.org
- VDBUM
Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.
www.vdbum.de

Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

- BAC Verhuur
www.bachooogwerkers.nl/
- EUROPEAN RENTAL
www.european-rental.com
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de

Kran- und Ausleger Reparaturen

- Rusch Kraantechnik b.v.
www.cranerepair.com

Transportfahrzeuge

- BEKO
www.beko-transportfahrzeuge.de

Rechtsanwälte

- Gehrlein & Kollegen. Fachanwälte
www.gehrlein-u-kollegen.de

Leasing

- KLB LEASING GmbH
www.klb-leasing.de

Metallumformtechnik

- Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG
www.ferro-umformtechnik.de

Neu- und Gebraucht Telehandler

- Riwal
www.riwal.com/used

Seilwinden/Hebezeuge

- ROTZLER GMBH + CO.KG
www.rotzler.de

Baggermatrizen

- Welex
www.welex.nl



Eine Auflistung Ihrer Webseitenadresse in den nächsten 8 Ausgaben von *Kran & Bühne* kostet € 280,-.
Kran & Bühne reserviert Ihnen einen Platz in Ihrer gewünschten Rubrik, und Sie erhalten gleichzeitig einen einjährigen Web-Link in
» www.Vertikal.net

Kontakt: Karlheinz Kopp
Vertikal Verlag
Tel.: (0761) 89 78 66 15
Fax (0761) 8 86 68 14
Email: info@vertikal.net

Weitere Webseiteneinträge finden Sie auf unserer Webseite
» www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!



Handyman

Von der norwegischen Firma E-pocket Solutions stammt die mobile Standard-Software *Handyman*, die sich bestens für Service-Techniker, Monteure oder Mitarbeiter im Außendienst eignet. Handyman ermöglicht – neben der elektronischen Verwaltung und Verteilung von Arbeitsaufträgen – die elektronische Dokumentation und Erfassung aller auftragsrelevanten Informationen wie Arbeitszeit, Materialverbrauch, Wartungs- und Instandhaltungsprotokolle sowie Kundenunterschrift in einem einzigen System, auf einem PDA. Großes Plus: die Bedienung lässt sich einfach und schnell verstehen. Die Software lässt sich leicht in andere Systeme integrieren.

Ausgezeichnetes Geschirr

Der Verband IPAF hat seinen Designpreis für das beste Sicherheitsgeschirr für Frauen an das System *Ladytrac* von Tractel vergeben. Es bietet mehrere Vorteile, die es besonders geeignet für Bedienerinnen von mobilen Hubarbeitsbühnen machen. So verlaufen die Gurte nicht über die Brust, sondern an der Seite des Oberkörpers. Zudem verfügt es über eine abnehmbare, leichte und atmungsaktive Weste mit verstellbaren Klettverschlüssen an

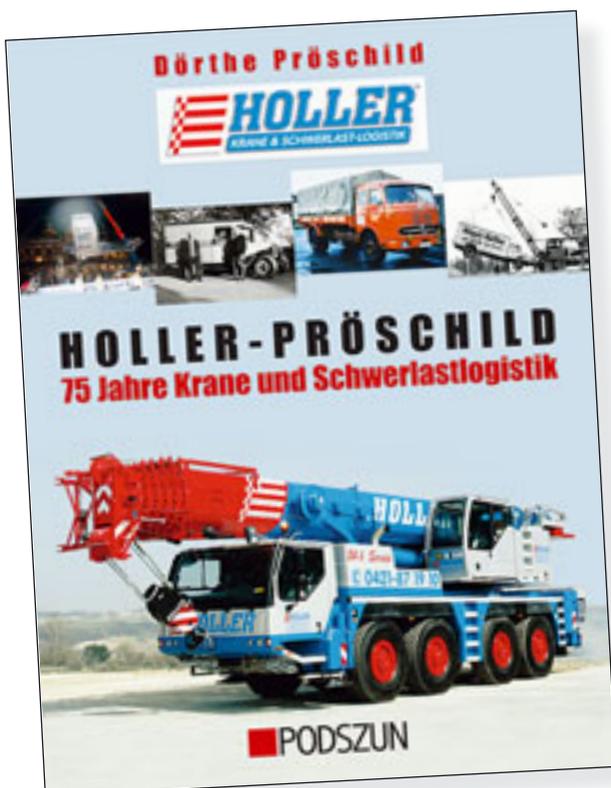


mehreren Stellen. Die Schnellverschlüsse sind farbcodiert und werden am äußeren statt am inneren Oberschenkel verschlossen. Und das Schöne: Es ist auch für Männer geeignet.

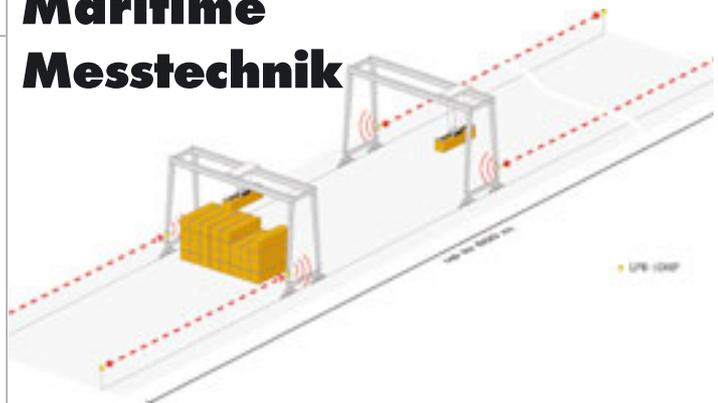
Jubiläumsband

Pünktlich zum 75. Geburtstag des Unternehmens hat der Bremer Kran- und schwerlastdienstleister Holler Pröschild eine Firmenchronik vorgelegt: „75 Jahre Krane und Schwerlastlogistik Bremen“. Angefangen beim Urgroßvater und Firmengründer Walter Holler aus dem Vogtland, selbst ein passionierter Fotograf, enthält das Buch rund 150 Seiten Geschichte und Geschichten, sowohl menschliche als auch technische. Vor allem

enthält das Buch tolle Bilder von alten Lastkraftwagen aus den 30er Jahren und natürlich von allen bisher bei Holler gelaufenen Mobilkränen. Geschrieben hat das Werk der bis heute am längsten dort beschäftigte Mitarbeiter: Dieter Lacinsky, mittlerweile im Ruhestand. Erhältlich im Buchhandel oder direkt beim Podszun Verlag für 29,90 Euro (ISBN 978-3-86133-493-4). Die Auflage ist begrenzt auf 2.000 Exemplare.



Maritime Messtechnik

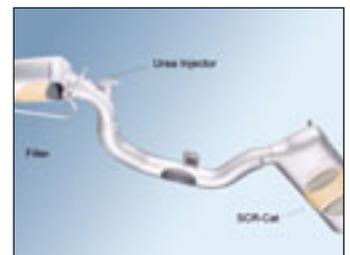


Symeo hat seine Familie der LPR-Systeme nun um den neuen LPR-1DHP und DR-1DHP erweitert, das sind hochgenaue Distanzmesssysteme auf 61-Gigahertz-Basis. „Sie arbeiten kontaktlos und wartungsfrei und sind resistent gegenüber Niederschlägen, starkem Wind, Staub und Verschmutzung. Neben ihrer Zuverlässigkeit ist

uns besonders wichtig, dass sich die Systeme einfach in die bestehende Fahrzeug-, Kran- und IT-Umgebung integrieren lassen und auch unabhängig von den eingesetzten Geräten verwendbar sind,“ betont Geschäftsführer Christoph Rommel. Das prädestiniert sie insbesondere für Anwendungen in Hafenumgebungen.

Entscheidend ist...

...was hinten rauskommt: Die ab 2014 geltenden Grenzwerte in Nordamerika (TIER 4-final) und Europa (Euro Stufe IV) stellen die Motorenhersteller vor große Herausforderungen. Wo bislang ein einfacher Schalldämpfer genügt, ist künftig eine aufwändige Abgasreinigung erforderlich. Eberspächer bietet jetzt maßgeschneiderte Komponenten zur Abgasnachbehandlung im Non-Road-Sektor nach obigen Anforderungen an. Die Partikelfilter, Oxidations- und SCR-Katalysatoren des Esslinger Automobilzulieferers erfüllen schon heute die strikten Emissionsgrenzwerte der



künftigen Normen. Diese Produkte sind zugeschnitten auf Bau- und Landmaschinen sowie und sonstige mobile Arbeitsmaschinen und auch auf stationäre Generatoren, Schiffe und Eisenbahnen.

RAUPEN-ARBEITSBÜHNEN
www.hinowa.de
... für Ihren Erfolg ...

Zeiten
ändern sich.



Anforderungen
und Objekte
ändern sich.



Wirtschaftlichkeit
auch!

Flexibler
agieren.

Mit unseren
Raupen-
arbeitsbühnen
14 - 23 m.

Tel: +49 (0) 89 454 632 70
Fax: +49 (0) 89 454 632 75
office@hinowa.de
www.hinowa.de

★ ★ ★ ★ ★ Inserieren Sie ★ ★ ★ ★ ★

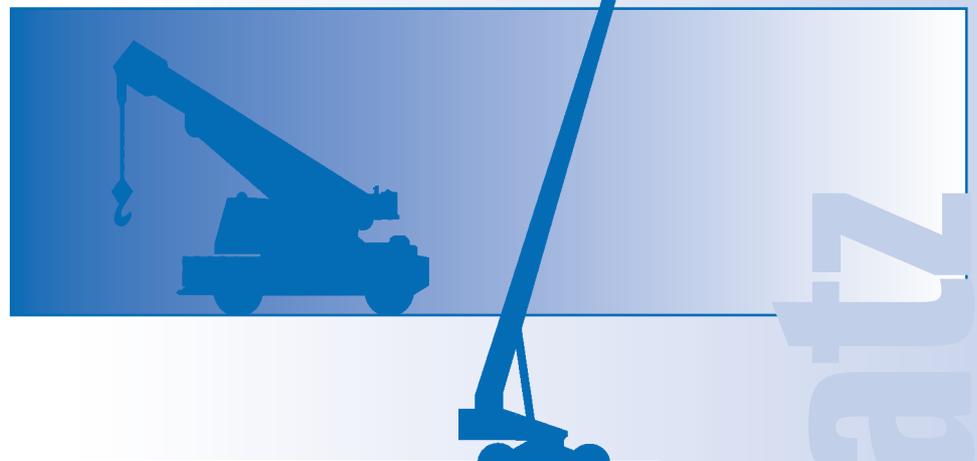
Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kränen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

Kleinanzeigenverkauf
Karlheinz Kopp
Tel: (0761) 89 78 66-0
Fax: (0761) 88 66 814
E-mail: info@vertikal.net

Vertikal Verlag
Sundgauallee 15 (1. OG)
D-79114 Freiburg
Email: info@vertikal.net

Werbematerial & Kopien von Inseraten bitte an:

& Stellenmarkt



M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel

French Worldwide

AT-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
20 t Krupp KMK 2020	1994	4x4x4	20,50m + 3,80m
25 t Demag AC 25	1998	4x4x4	25,00m + 1,20m
30 t PPM ATT 335	1997	4x4x4	27,40m + 15,00m
35 t PPM ATT 400	1998	4x4x4	30,40m + 15,00m
35 t PPM ATT 400/2	2000	4x4x4	30,40m + 8,00m
40 t Terex-Demag AC 40L	2009	4x4x4	37,40m + 8,00m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1994	6x4x6	30,00m + 8,00m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1997	6x4x6	30,00m + 14,50m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1999	6x6x6	30,00m + 14,50m
45 t Faun ATF 45-3	2004	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Faun ATF 50-3	1997	6x6x6	38,00m + 16,00m
55 t Liebherr LTM 1055/1	2004	6x6x6	40,00m + 16,00m
60 t Faun ATF 60-4	2000	8x6x8	40,00m + 16,00m
75 t Grove GMK 4075	2001	8x6x8	43,20m + 27,00m
75 t Grove GMK 4075	2001	8x6x8	43,20m + 17,00m
80 t Liebherr LTM 1080/1	1999	8x6x8	48,00m + 17,00m
80 t Demag AC 80-1	2000	8x6x8	50,00m + 9,20m
90 t Liebherr LTM 1090/2	1996	8x8x8	52,00m + 19,00m
90 t Faun ATF 90G-4	2009	8x8x8	51,20m + 19,00m
100 t Terex-Demag AC 100-4	2008	8x6x8	50,00m + 19,00m
110 t Krupp KMK 5110	1991	10x6x10	50,50m + 16,00m
110 t Faun ATF 110G-5	2006	10x6x10	52,00m + 16,20m
120 t Terex-Demag AC 120	2008	10x8x10	60,00m + 17,60m
160 t Liebherr LTM 1160-2	1998	10x8x10	60,00m + 22,00m
180 t Grove GMK 5180	2001	10x8x10	60,00m + 38,00m
220 t Faun ATF 220G-5	2009	10x8x8	68,00m + 37,20m
225 t Liebherr LTM 1225	1996	12x6x10	60,00m + 63,00m

TELESKOP-STRASSEN-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
25 t Kato NK 250 E	1998	6x4x2	30,00m + 7,50m
50 t Kato NK 500 E III	1997	8x4x4	40,00m + 15,00m
130 t Gottwald AMK 126-63	1983	12x6x8	48,50m + 14,00m

ROUGH-TERRAIN KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
50 t Tadanó TR 500 E	1989	4x4x4	34,10m + 17,10m

REACHSTACKER

y. o. m.	Drive Boom / Fly Jib	4 th height
40 t PPM 40 GMI	4x2x2	

BOOMLIFTER

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
3,5 t JCB Telehandler 535-125	2007	4x4x4	12,50 m
5,0 t Terex Girolift 5022	2001	4x4x4	22,00 m

YARD CRANE

14 t Demag V73	1983	4x2x2	13,50 m + 5,50 m
14 t Demag V73	1992	4x2x2	13,50 m

Weitere Krane auf Anfrage
M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel
Import - Export
D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 108203
Fax: +49-2364 - 15546
Mobile: +49-172-2332923
e-Mail: info@stemick-krane.de
Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export

Marktplatz & Stellenmarkt

Kran & Bühne

Maschinenverkauf



Genie S-45 4WD
Teleskopgelenkbühne
15,7m - 2004/5/6/7



Genie Z-60/34
Gelenkausleger
20m - 2004/5/6/7/8



Genie Z-80/60
Gelenkausleger
26m - 2005/6/7/8/9



Genie S-125
Teleskopgelenkbühne
40m - 2005/6/7/8



Skyjack SJ-9250
17m/909kg - 2007



Genie GS-3246
11,75m - 2004/5/6/7



Omme 3000 RBD
Spezial Gerät
30m - 2006/7



Maeda MC405CRM-E
Mini-Kran
16,8m/3,8Tonnen - 2007



Manitou MT 1030
Telestapler
10m/3 Tonnen - 2005/6/8



Manitou MT 1335
Telestapler
13m/3.5 Tonnen - 2005/6/7



Manitou MT 1740
Telestapler
17m/4 Tonnen - 2005/6/7



Manitou MRT 2150
Telestapler
21m/5 Tonnen - 2005/6



Liftlux SL153-12
Elektro Scherenbühne
17m - 2001



Noteboom
OSD-41-03
Semi-Tieflader
2002



Denka DL-21
Anhänger-Arbeitsbühne
21m - 2001



Aichi TZ20A/MAN
Fahrzeugbühne
20m/1000kg - 2004



**Kontakt u. weitere
Information:**

Volquart Molt-Stefes
Bremen
Tel 0049/ 160 96896991

 **Easi UpLifts**
LIMITED

www.easiuplifts.com

E-mail: volquart@molt-stefes.de

the access specialists

Lass uns einen heben!



Sie verkaufen neue oder bis zu zehn Jahre alte Kräne, Baumaschinen oder eine Arbeitsbühnen?

Finden Sie die richtige Leasinggesellschaft mit Hilfe eines freien Beraters: KLB LEASING. Sie und Ihre Kunden profitieren immer von

- ▶ transparenter Beratung und Vermittlung
- ▶ schneller Genehmigung und Rechnungsausgleich
- ▶ einem erfahrenen Ansprechpartner für alle Gesellschaften

Tel.: 0621 70097-5 · Fax: 0621 70097-90
www.klb-leasing.de · service@klb-leasing.de

K L B
LEASING
u. Beratungs GmbH

Ihr Investitions- u.
Liquiditätsberater

Werbung wirkt!

Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen!

Ihr Anzeigenberater **Karlheinz Kopp** steht Ihnen gerne zur Verfügung.
Rufen Sie an: (0761) 8978 6615

Kran & Bühne
DAS MAGAZIN FÜR
KLAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

www.
Rothlehner.de
Arbeitsbühnen

Ihr Fachbetrieb – 15 x in Deutschland
Tel. 0049(0) 87 24 / 96 01-0; Fax 9601-12



Gebrauchte Arbeitsbühnen
Moll Maschinenhandels GmbH
Lkw-, Anhänger-, Scheren-Arbeitsbühnen, usw.
www.lift-moll.de

Tel: 07131 - 91 08 34 Neckargartacher Str. 47/2
Fax: 07131 - 48 49 41 74080 Heilbronn

Eine „starke“ Investition



Traglasten 1,0 - 7,5 t
Hubhöhen 5,5 - 25,0 m
Breiten 595 - 1600 mm
Gewicht 1.850 - 8.370 kg
Diesel / Benzin u. Elektroantrieb
Funkfernsteuerung, LMB

UNIC Minikrane: „kraftvoll“ und kompakt
mit hohen Leistungsreserven



Traglasten 2,0 - 25,0 t
Hubhöhen 5,5 - 15,5 m
Breiten 928 - 2420 mm
Gewicht: 2.000 - 26.000 kg
Batteriebetrieb
Pick & Carry: Lasten frei verfahrbar

GALIZIA Pick & Carry Mobilkrane
„bewegen“ mehr als Lasten



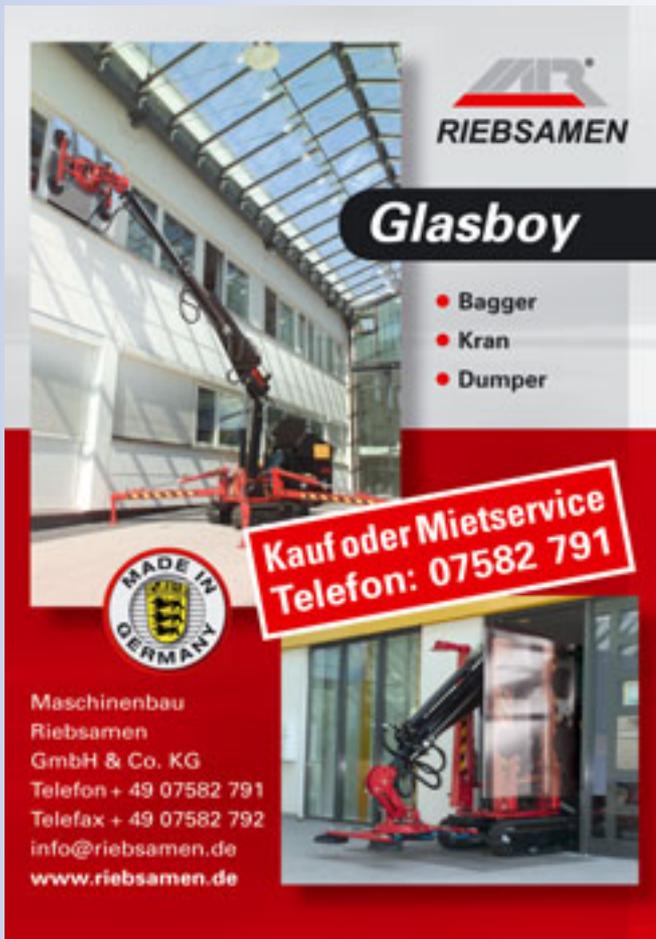
www.minikran.de
Mini & Mobile Cranes Körner GmbH
Alte Kaserne 23 • 47249 Duisburg
Tel. 0203 - 7136876-0 Fax 7136876-19

www.pickandcarry.eu
BAUMO KRANSERVICE
Alte Kaserne 23 • 47249 Duisburg
Tel. 0203 - 738506-0 Fax 738506-29

STÄRKER ALS MAN DENKT



www.spieringskranen.com
Merwedestraat 15 5347 KZ OSS Niederlande Tel +31 412 697777



RIEBSAMEN

Glasboy

- Bagger
- Kran
- Dumper

Kauf oder Mietservice
Telefon: 07582 791

Maschinenbau
Riebsamen
GmbH & Co. KG
Telefon + 49 07582 791
Telefax + 49 07582 792
info@riebsamen.de
www.riebsamen.de

Werbung **wirkt!**

Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen!

SONDERAKTION!!!

Fragen Sie nach unseren günstigen Spezialpreisen für Stellenangebote.
Ihr Anzeigenberater **Karlheinz Kopp** steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Tel.: (0761) 8978 6615
Fax: (0761) 88 66 814

Kran & Bühne
Sundgaullee 15
79114 Freiburg

DAS MAGAZIN FÜR
KRAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

www. **Lift-Manager**.de

Jäkel & Rothlehner

Ihr Arbeitsbühnen-Servicebetrieb
Hotline 0700 - 20406075

Gebrauchte Arbeitsbühnen?

Herstellerunabhängig, sicher und zuverlässig:
Telefon +49 (0)151 12281487
E-Mail platform.resale@gmail.de



RUSCH
TO A HIGHER LEVEL

**TELESKOPMASTEN REPARATUREN
BIS ZUM WELDOX 1100!**

Rusch Kraantechnik bv ist spezialisiert auf die Instandsetzung von Teleskopmasten aller Modelle und Typen von Mobilkränen. Unsere Schweißer sind bis zum Grad 1100 in 6GR zertifiziert. Dank unserer Spezialbearbeitung werden selbst Materialermüdungen in den vorherigen Originalzustand aufbereitet. Die Reparatur Ihres beschädigten Krans erfolgt deswegen schneller, günstiger und mit der gleichen Kraft wie zuvor.

- RUSCH KRAANTECHNIK**
Instandsetzung von Kränen.
- RUSCH OFFSHORE SERVICES**
Kranüberprüfung- und Wartung.
- RUSCH HIJS-EN HEFTECHNIK**
Überprüfung und Zertifizierung von Hebevorrichtungen (Haken, Schlingen, Flaschenzüge, etc.).
- RUSCH SPECIAL PRODUCTS**
Kraftberechnungen und Entwicklung von Spezialmaschinen.



P.O. Box 4128 • 1620 HC Hoorn (The Netherlands)
Phone +31 (0)229 213372 • Fax +31 (0)229 211439 • info@rusch.to

WWW.RUSCH.TO



HOFFMANN
ARBEITSBÜHNEN + STAPLER VERMIETUNG



Verkauf & Service

- **AIRO** Neumaschinen
- Gebrauchtmachines




AIRO

Ständig 50 Neue und Gebrauchte bei uns am Lager.



Finanzierung
Inzahlungnahme

Vermietung & Service

- LKW-Arbeitsbühnen	- Miniraupenkrane
- Scheren-Arbeitsbühnen	- Gabelstapler
- Selbstf. Arbeitsbühnen	- Teleskopstapler
- Vertikalmast-Bühnen	- Rollgerüste

Hoffmann Vermietungs & Verwaltungen GmbH
Mannheimer Str. 140a
68753 Waghäusel

Tel. (07254) 95881-0
Fax (07254) 9588181
info@hoffmann-arbeitsbuehnen.de

www.hoffmann-arbeitsbuehnen.de

sicher nach oben!

www.eschbach-krane.de

ESCHBACH GmbH

Ludwig-Thoma-Str. 3, 76669 Bad Schönborn
Tel. (07253) 9445-0, Fax (07253) 9445-5



Wir sind ein seit 1980 erfolgreiches Unternehmen im Schwerlastbereich (Autokrane, Schwertransporte, Maschinenumzüge). Zur Verstärkung unseres Teams in **BAD SCHÖNBORN** suchen wir ab sofort oder später eine/n

TECHNISCHEN AUSSDIENST-MITARBEITER/IN.

Sie sind der Ansprechpartner für unsere Kundschaft. Sie beraten die Kunden bei Einsatzlösungen und betreuen die entsprechenden Projekte. Weiterhin gehört die die Betreuung unserer Bestandskunden sowie für die Gewinnung von Neukunden zu Ihren Aufgaben. Sie verfügen über einen PKW-Führerschein (von Vorteil wäre der Führerschein CE) und haben bereits Erfahrungen im Außendienst gesammelt. Technisches Verständnis und Grundkenntnisse im PC-Bereich setzen wir voraus. Wir erwarten Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Teamfähigkeit. Wir bieten Ihnen neben einem interessanten Arbeitsumfeld eine leistungsorientierte Vergütung mit den üblichen Sozialleistungen. Wenn Sie an einer neuen Herausforderung interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung an

Eschbach GmbH
z. H. Frau Eschbach
Ludwig-Thoma-Str. 3
76669 Bad Schönborn

Email: simone.eschbach@eschbach-krane.de

Gerne akzeptieren wir Ihre Bewerbung auch per Email.

Gebrauchtkrane erster Klasse.

Geprüfte Qualität – maximale Verfügbarkeit.

- Mobilkrane aller Größen und Fabrikate
- Auf Wunsch auch mit Gewährleistung
- Größtes Angebot weltweit
- Internationaler Lieferservice
- Gründliche Inspektion und Instandsetzung
- Eine umfassende Auswahl an Gebrauchtmachines finden Sie unter www.liebherr.com



Liebherr-Werk Ehingen GmbH
Postfach 1361, D-89582 Ehingen
Tel.: +49 7391 502-3333
Fax: +49 7391 502-3502
E-Mail: gebrauchtkrane.lwe@liebherr.com
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe

Klein. Stark. Vielseitig.

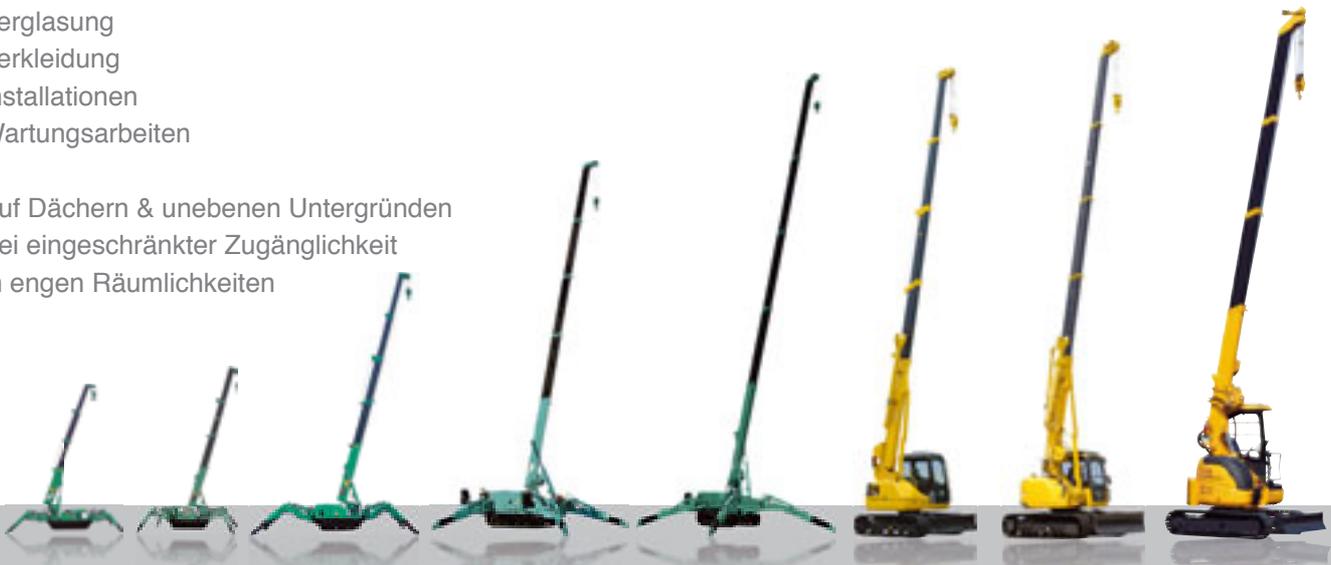


Beachten Sie die Möglichkeiten!



- ✓ Hebearbeiten
- ✓ Verglasung
- ✓ Verkleidung
- ✓ Installationen
- ✓ Wartungsarbeiten

- ▶ Auf Dächern & unebenen Untergründen
- ▶ Bei eingeschränkter Zugänglichkeit
- ▶ In engen Räumlichkeiten



www.maedacranes.com

Beachten Sie

die Möglichkeiten! Maeda Minikrane können sich so klein machen, dass sie durch jede Türe passen, sie erreichen eine Länge von 22 m und wenn sie die Muskeln spielen lassen heben sie bis zu 6 Tonnen.

Maeda Minikran: Klein. Stark. Vielseitig.

 RUFEN SIE UNS AN:

+49 (0) 9433 204990 

+49 (0) 511 963520 

+43 (0) 7355 84780 

+41 (0) 62 752 99 90 

+46 (0) 31 80 70 00 